

## Panamá Considera Anticuado el Pacto de 1903 Firmado con los E. Unidos Sobre el Canal

Washington, 19 (SBA). — Panamá no trata de eliminar a los Estados Unidos del Canal. Lo único que desea es la revisión de los acuerdos que rigen las relaciones entre ambos países.

Así se expresó el Ministro de Relaciones Exteriores de Panamá, Ingeniero José Ramón Guzmán, en una conferencia de prensa que sostuvo en el Hotel Mayflower de esta ciudad, cuando Clark Galloway, editor de la revista *UNITED STATES NEWS & WORLD REPORT*, le interrogó sobre la posibilidad de que los Estados Unidos construyeran el canal por Colombia o por Nicaragua.

A este respecto el Canciller y Vice-Presidente de Panamá agregó que no "creía conveniente para los Estados Unidos mantener dos canales en América, pues resultaría sumamente costoso".

El Canciller manifestó que en el ajuste de las relaciones que Panamá pretende modelar únicamente aspira a modificar aquellas estipulaciones de 1903, que si bien por razón de circunstancias especiales fueron explicable en aquella época, hoy día resultan inadmisibles frente a las condiciones de vida moderna.

Otro de los corresponsales presentes preguntó al funcionario panameño si creía que los Estados Unidos pediría bases aéreas a Panamá. El Canciller respondió que él no podía hablar sobre los deseos de los Estados Unidos, pero añadió que en cuanto a la defensa hemisférica, Panamá tiene mucho interés en sumarse a los esfuerzos de los demás países de América encaminados a mantener los principios democráticos del Continente.

Uno de los periodistas preguntó al Ministro Guzmán cuántos comunistas habían en Panamá. El ministro Guzmán replicó en el mismo sentido interrogando al periodista sobre el número de comunistas que había en los Estados Unidos.

Sobre este mismo punto en la declaración escrita que el Canciller panameño entregó a la prensa de Washington dice: La República de Panamá desea el haber y

## Magnífica Oferta de 2 Países Comunistas Por Hierro Brasileño

Rio de Janeiro, 19 A.L. — El Ministro de Hacienda, Osvaldo Aranha, confirmó en una comunicación enviada a la Cámara de Diputados, que Checoslovaquia y Polonia hicieron propuestas para la compra del mineral de hierro del Brasil, al precio de diez y ocho dólares la tonelada.

En respuesta al pedido de informes dice Aranha, que esos dos países de la órbita soviética hicieron propuestas a la Compañía Oficial del Valle de Rio Doce que controla la venta de ese material, pero que todavía no se contestó a las propuestas porque aún no está definida la orientación del Gobierno en cuanto a las relaciones comerciales con los países de esa esfera.

Señala el informe que el precio de diez y ocho dólares por tonelada, ofrecida por esos dos países, puesto a bordo en el puerto Vitória, es elevado, pues en el mercado norteamericano se está pagando actualmente a trece dólares por tonelada.

## El Pueblo de E. U. Tiene Fe en la Cooperación Internacional Como un Instrumento de Paz

Afirma el presidente norteamericano Eisenhower. —

Naciones Unidas, 19. (USIS). — En las declaraciones que hizo esta semana, apoyando la obra de las Naciones Unidas y los principios que la rigen, el presidente Eisenhower mostró que el pueblo norteamericano sigue teniendo fe en la cooperación internacional y en la ONU como instrumentos eficaces para preservar la paz.

El presidente Eisenhower encomió la obra de la ONU en una declaración que hizo en la víspera del comienzo de la octava Asamblea General, la cual celebró su primera sesión el martes pasado. En un mensaje dirigido a la Sociedad Norteamericana Pro Naciones Unidas, en ocasión de una cena que daba en honor del Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, el presidente Eisenhower manifestó que los Estados Unidos continuarían "haciendo todo lo que esté a su alcance para que las Naciones Unidas tengan cada vez más éxito en la gran obra que tienen por delante".

El presidente también envió un mensaje a la Comisión Nacional Norteamericana pro UNESCO, que celebra su convención anual en la ciudad de Minneapolis. El presidente elogió en su mensaje "esta expresión de simpatía y apoyo por parte de nuestros ciudadanos, para las Naciones Unidas y sus organismos especializados", y haciendo especial referencia al objetivo principal de UNESCO, pidió que se hiciera una "guerra total contra las fuerzas brutales de la pobreza y de la ignorancia".

Asimismo, el Secretario de Estado, John Foster Dulles, se dirigió en otro mensaje a dicha comisión pro UNESCO, haciendo hincapié en el apoyo que le presta el gobierno a los principios que guían a esa organización.

La opinión pública de todo el país da muestras de que cada día se comprende mejor el papel que juega la nación en los problemas internacionales — el papel que Adlai Stevenson, líder del partido demócrata, mencionó en su discurso de esta semana llamándolo: "La responsabilidad que implica ser un norteamericano en el mundo actual".

En una reciente encuesta de la opinión pública, hecha por la Organización Gallup, se notó que existe una mayoría de cinco a uno en favor de que continúen los Estados Unidos su estrecha cooperación con el resto de las naciones. Un observador comentó que esto debiera borrar todo temor de que una "nueva ola de reaccionarismo" se estuviera formando en los Estados Unidos. Según ese observador, la encuesta demostró que la nación está convencida de que es mejor "tener aliados" que estar solos.

## SE INICIO EL 41º CONGRESO AGRARIO DE LA ARGENTINA

Rosario, 19 A.L. — En un ambiente de emoción patriótica y fervor cívico, se ha iniciado en esta capital las deliberaciones del 41º Congreso de la Federación Argentina Agraria.

Se dio comienzo al acto de la inauguración ejecutando el Himno Nacional. Luego se tributó homenaje a la memoria de la Jefa Espiritual de la Nación, señora Eva Perón. Asimismo se guardó un minuto de silencio en memoria de la madre del Primer Mandatario de la Nación, general Juan D. Perón. En estos momentos, en que la República Argentina, está entregada a la tarea de realizar la Reforma Agraria, con la que es de esperar que Argentina dé un paso más hacia su liberación económica, su emancipación política y su justicia social, el Congreso aludido está alcanzando gran expectativa.

## UN PLAN SOVIETICO PARA EL CONTROL DE LA BOMBA ATOMICA

Nueva York, 19 (A. L.). — En círculos allegados a las Naciones Unidas se ha informado que Vishinsky ofrecerá un nuevo plan destinado al control de la bomba atómica y de la bomba de hidrógeno. Asimismo, el delegado soviético informó que el secretario general Dag Hammarskjöld ha comunicado que ha sido en su poder una comunicación de Pekín pidiendo la celebración de una conferencia de mesa redonda con la participación de Rusia y de los cuatro Estados no beligerantes.

Hace poco tiempo, la Asamblea votó a favor de una proposición occidental en sentido de debían participar en la Conferencia Política sólo aquellas naciones consideradas beligerantes, por haber participado en la guerra coreana y que el cónclave debía desarrollarse bajo la forma de un intercambio entre adversarios y no como una reunión de mesa redonda. Asimismo la Asamblea acordó aceptar el acceso de Rusia en la conferencia, siempre que el lado comunista lo desee.

## El ex - Vicepde. del Perú se Pronuncia Contra los Bloques Regionales en el Continente

Washington, Sept. 19. — (SBA). — "Estimo inconveniente para la unidad americana la formación de bloques regionales en el Continente", dijo el ex - vicepresidente y ex canciller del Perú, Rafael Larco Herrera, a un representante de Washington al Día.

Larco Herrera, quien hizo escala en esta capital en su gira que realiza alrededor del mundo, fue también Director del diario La Crónica, de Lima.

El ex - vicepresidente peruano siguió de Washington a Nueva York. De Nueva York saldrá hacia París. Y de allí a las capitales de los países balcánicos y a los países del Cercano Oriente; seguirá después hacia el Japón y a la Corea del Sur regresará vía Honolulu, Los Angeles, Washington, Nueva York, Miami, Rio de Janeiro y Lima.

Larco Herrera aludiendo siempre al asunto de los bloques regionales en América, dijo que "la tradicional amistad que existe entre el Brasil y el Perú se ha estrechado más a través de los presidentes Vargas y Odría, quienes han suscrito tratados comerciales y reafirmado su adhesión a los principios del panamericanoismo. Debe prevalecer el ideal del libertador Simón Bolívar emitido hace más de un siglo".

Al referirse al delicado asunto del asilo del líder aprista Víctor Raúl Haya de la Torre, en la embajada de Colombia en Lima, el ex - canciller peruano declaró: "el asilo concedido por la hermana república de Colombia a señor Víctor Raúl Haya de la Torre, quien es reclamado por las autoridades judiciales del Perú debe terminar según la resolución suprema de la Corte Internacional de la Haya".

Al hablar sobre los territorios del hemisferio occidental ocupados por potencias extra - continentales el ex vicepresidente peruano declaró que "las colonias

## ASEGURASE QUE EL PDTE. J. D. PERON VISITARA ASUNCION

Asunción, 19 A.L. — En círculos oficiales trascendió la información de que el Presidente de la República Argentina, Juan Perón, arribará a esta capital el dos de octubre próximo a bordo del yate presidencial "Tacuara", acompañado por una comitiva que estará integrada por el Canciller Jerónimo Remorino y otras autoridades. Se añade que solo falta la confirmación de esta noticia por parte del Gobierno argentino. Se constituyó también una comisión nacional encargada de preparar el programa de agasajos al mandatario argentino. Dicha comisión está presidida por el Ministro de Relaciones Exteriores, Gonzáles y ya habría efectuado la primera sesión.

## SABIOS BRITANICOS VISITAN LA URSS

Moscú, 19 (A. L.). — La Academia de Ciencias de la U. R. S. S. dió anoche una gran recepción en honor de una delegación de sabios británicos que acaban de llegar a la Unión Soviética. La delegación está presidida por John Bernal y tiene el propósito de permanecer catorce días en la U. R. S. S. y visitar Leningrado y Tiflis, en Georgia.

tendrá efecto desde el 15 de septiembre.

## Fueron Solemnes los Festejos de la Independencia Chilena

Santiago, 19 A.L. — Con una salva de veintinueve cañonazos se iniciaron en esta capital los actos celebratorios del 143º aniversario de la Independencia Nacional. Pese a que en la mañana llovió ligeramente, la tradicional celebración de la fiesta patria se inició con gran entusiasmo, con la ciudad embanderada y la participación de diversas personalidades extranjeras.

Por la mañana el Arzobispo de Santiago, José María Caro, ofició un Te Deum al cual asistió el Presidente Ibañez acompañado de invitado oficial, Presidente elector de Costa Rica, José Figueres. Además estaban presentes las delegaciones de la Fuerza Aérea, la Policía Federal y la Gendarmería Nacional de la Argentina que se encuentra en este país para participar en los festejos.

Posteriormente el Presidente Ibañez recibió en el Palacio de La Moneda la visita de los diplomáticos, autoridades civiles y militares. Luego la delegación de suboficiales argentinos representantes del Círculo de Suboficiales de la Argentina hizo entrega de una bandera de guerra al Regimiento Número 1 Buin. La bandera fue conducida por el Suboficial principal José Pedro Timó, quien cumplió el rito de Buenos Aires a Santiago a lomo de bestia.

El mencionado acto tuvo lugar en el citado regimiento con la asistencia del Embajador de la Argentina ante el Gobierno chileno, Ismael Juan de la Cruz Guerrero, de los representantes de las Fuerzas Armadas y de funcionarios de la Embajada argentina.

## 12.000 LIBRAS POR NOTICIAS ACERCA DE LA Sra. MACLEAN

Londres, 19 (A. L.). — El "Daily Express", en su número de ayer ofreció una prima de diez mil libras esterlinas a toda persona capaz de proporcionar informaciones verídicas sobre la suerte de la señora Melinda MacLean y de sus tres hijos, que desaparecieron en Suiza.

Se sabe que la Policía helvética, descubrió ya en los alrededores de Lausana el coche Chevrolet en el cual viajaron la señora y sus tres niños. Por otra parte, la policía suiza investiga sobre un misterioso telegrama dirigido a la madre de la señora MacLean.

Los círculos adictos a la Policía suiza se negaron a todo comentario sobre el asunto, pero recalcaron que años antes de la guerra en condiciones más o menos similares desapareció un agente soviético llamado Reis; su cadáver fue descubierto algunas semanas después. Reis fue ejecutado por un agente comunista.

Con las diez mil libras ofrecidas ayer, la prima pasa de los doce mil, puesto que el periódico inglés ofreció ya en días pasados una recompensa de diez mil libras esterlinas.

## Investigase en París Una Falsificación de Dólares Americanos

París, 19 (A. L.). — A pesar de la reserva de la Prefectura de la Policía de París, se ha sabido que los servicios de la Seguridad Nacional están investigando sobre una falsificación de dólares.

En efecto, la Policía ha tenido la confirmación de que marinos de barcos franceses del puerto de Marsella reciben numerosos cortes de dólares para introducirlos en el mercado sudamericano.

Ya en 1950 la Policía francesa allanó dos imprentas en las cuales se incautó material completo para la impresión de dichos dólares.

Se estima que en la presente falsificación están comprometidos elementos españoles pertenecientes a las antiguas Brigadas Internacionales que actuaron en Europa durante la guerra civil. No se sabe hasta ahora si la Policía procedió a detenciones.

## GETULIO VARGAS LLEGARA HOY A LA VILLA URUGUAYANA

Uruguayana, 19 A.L. — Mañana a primera hora, será esperado en esta ciudad fronteriza el Primer Mandatario del Brasil, Getulio Vargas, quien inaugurará varias obras locales.

El Presidente Vargas pasa un período de descanso en su estancia ubicada en Itu y aprovecha para recorrer las localidades de su estado natal. Posteriormente se trasladará a Bage que se encuentra en las proximidades del límite con el Uruguay.

## OBREROS BRITANICOS PIDEN UNA REUNION DE LOS 4 GRANDES

Londres, 19 (A. L.). — Antes de terminar los trabajos del Congreso de los T. Unions los sindicalistas ingleses manifestaron su acuerdo unánime para aprobar y apoyar la política de Winston Churchill, tal como fue expresada en su gran discurso del 11 de mayo. Sin discusión ninguna, los representantes de 8 millones de obreros británicos votaron un texto propiciando "una próxima conferencia de los cuatro grandes" y piden al Gobierno inglés tomar las medidas necesarias para que dicha conferencia pueda realizarse lo pronto posible.

## EE. UU. Opera Para Hacer Rebajar los Precios del Caucho y el Estano, Afirma "Izvestia"

Moscú, A.L. — El periódico "Izvestia", que se publica en Moscú, continuando con la política de Stalin, quien dijo que entre los países capitalistas se produciría un nuevo conflicto por razones de competencia de mercados, ha escrito un comentario a raíz de una publicación aparecida en el periódico chino Kuang Ming Sih. Este último órgano de prensa señaló que han pasado dos años desde que el 18 de mayo de 1951, la Asamblea General de la ONU aprobó ilegalmente la propuesta de los Estados Unidos en el sentido de que se estableciera el embargo sobre la importación de mercancías en la República Popular de China. Los dos años transcurridos demuestran que la política de embargo ha asestado un rudo golpe a la economía de los países del sudeste de Asia, que durante largo tiempo habían sostenido un amplio intercambio comercial con China.

"Izvestia" comentando los conceptos anteriormente expuestos dice: "Con su política de embargo, según recalca el artículo del periódico chino, los Estados Unidos tienden a implantar su dominio sobre la economía de los países del sudeste de Asia. Siendo el consumidor principal de materias primas de esos países, los Estados Unidos han tomado medidas para hacer bajar los precios, sobre todo del caucho y del estano, a fin de clavar las garras en esos recursos de tanta importancia estratégica y amasar beneficios fabulosos".

### CAUCHO Y ESTANO

"Los Estados Unidos — prosigue "Izvestia" — han aumentado en particular, la producción del caucho sintético, han limitado el consumo del caucho crudo por las empresas industriales norteamericanas y han reducido sus compras de caucho en los países del sudeste de Asia. A consecuencia de esas medidas, el precio del caucho crudo ha descendido de dos dólares y cuarenta centavos, moneda de Singapur, por libra, en el segundo semestre de 1951, a sesenta y cinco centavos a principios de abril 1953. Medidas análogas se han tomado para disminuir los precios del estano. Renunciando a comprar estano, los Estados Unidos convertían al mismo tiempo convenios a largo plazo con determinados países productores del estano, con el fin de establecer su control sobre los envíos de estos minerales. Como resultado de esa medida, el precio del estano ha bajado de 780 dólares, moneda de Singapur, por picul (1 picul equivale a 60 kilogramos),

a cuatrocientos cuarenta dólares a principios de abril de 1953".

### BENEFICIO MONOPOLISTA

Anotando las utilidades que esta medida proporciona a los monopolistas norteamericanos, "Izvestia" anota que "la rebaja de los precios de las materias primas ha aportado nuevos beneficios a los monopolistas norteamericanos y al mismo tiempo, ha repercutido de modo sensible en la economía de los países del sudeste de Asia, que dependían ante todo de la exportación de materias primas. Prueba palmaria de ello es la crisis en el comercio exterior de esos países".

Anotando datos que respaldan estos conceptos, el mencionado periódico dice que "en Malasia el superávit del comercio exterior ascendió en 1951 a mil doscientos setenta millones de dólares de Singapur, mientras que en 1952 se ha registrado un déficit de cincuenta y dos millones de dólares". Y continúa mencionando datos similares acontecidos en Indonesia, Tailandia y Ceilán.

### POLITICA DE EMBARGO

"La nefasta influencia de la política norteamericana de embargo prosigue "Izvestia" respecto de los países del sudeste de Asia se traduce también en el descenso de la producción de materia prima y de la producción en general, en la reducción del volumen del comercio y en el aumento del desempleo. "En Singapur por ejemplo, el 1952, cerraron sus puertas 846 tiendas y veinticinco compañías; cifra record en el período post-bélico. En las regiones del sur de Ceilania se han paralizado más de cien plantaciones y empresas de caucho. Según datos de la dirección de reclutamiento de la mano de obra de Indonesia, el número de desempleados creció en ese país de doscientos cincuenta y seis mil, en mil novecientos cincuenta y uno, a doscientos noventa y cinco mil en 1952".

Recogiendo una publicación aparecida en el periódico indonesio "Abadi", el artículo de "Izvestia" dice que la política de embargo tiene por objeto convertir "a los Estados Unidos en único comprador del caucho en el mundo, que pueda dictar arbitrariamente los precios de ese producto".

"Izvestia" termina manifestando que "los consejos municipales y las cámaras de comercio de Ceilán, se han pronunciado en contra de la política de embargo y han convenido en la necesidad de un acuerdo comercial con la República Popular de China".

## Diario Soviético Señala la Rivalidad Entre G. Bretaña y E.U. en Campo del Comercio

Moscú (A.L.). — 19. El periódico "Pravda", refiriéndose a la rivalidad anglo - norteamericana en el campo del comercio, señala el discurso que en Moscú pronunció el Ministro británico de Hacienda, Butler. Dice que Butler tocó el punto más sensible de la economía de Gran Bretaña, que experimenta dificultades crónicas. Expresa que refiriéndose a la situación financiera de la Gran Bretaña, Butler declaró que los países de Europa Occidental se encuentran en situación desigual en el comercio con los Estados Unidos a causa del "déficit" en los cambios entre el mundo del dólar y el que no es del dólar. Y para que no quedase duda de que impide la eliminación de ese problema, que actúa de manera tan funesta en la economía del mundo capitalista no dolariano, Butler precisó: "Hemos hecho todo lo que estaba a nuestro alcance para encontrar medios de liquidar ese déficit. Hasta ahora, los ecos que nos han llegado, no son suficientes para prever lo feliz culminación de nuestros esfuerzos. En la misma medida en que nuestro deber se determina, se debe poner orden en nuestra casa, al solventar el problema del déficit del dólar, precisamente el otro lado del Atlántico debe ir al encuentro, mejorando la política crediticia para darnos la posibilidad de comerciar con él".

El representante del Gobierno británico declaró dirigiéndose a los Estados Unidos: "Mientras no se modifican esas condiciones "no podremos conseguir la base de solidaridad en los asuntos económicos y financieros".

Señalando otros datos más sobre el disgusto que existe en Gran Bretaña respecto a la política comercial de Estados Unidos, "Pravda", dice: "El periódico laborista Daily Herald valoró ese discurso como "ataque abierto" a la política comercial de Norte América. "Hace tiempo que no oímos expresiones tan francas como el discurso de Butler, escribe News Chronicle. Sus palabras no causarían mucho agrado en Washington".

### OPINION BRITANICA

El diario "Sunday Express" subraya en un artículo de fondo, que la política norteamericana está orientada muy a menudo en detrimento de la Gran Bretaña. "La prensa extranjera señala que Butler no ha elegido por casualidad para su discurso la Cámara Francesa de Comercio en Londres. Los periódicos comunistas que el Ministro de Hacienda Británica hizo eso para dar a entender que actuaba no solo como defensor de los intereses de los grupos gubernamentales de la Gran Bretaña, sino también como abogado de otros países de Europa Occidental. Por eso planteó el problema del "déficit de dólares, como un problema de cambios entre el mundo dolariano y el no dolariano".

Luego "Pravda", anota que: "Las elevadas tarifas norteamericanas entorpecen la exportación de la Gran Bretaña, Francia y de los demás países de Europa Occidental a los Estados Unidos, lo cual impide que los mencionados países enjunen el déficit de dólares en sus pagos exteriores. Por otro lado, las compañías de esos países no pueden desarrollar el comercio con la URSS, la República Popular de China y los países de la Democracia Popular por la tan desastrosa ley Butler norteamericana, a la que están sometidos los países de Europa Occidental, dependiente de los Estados Unidos".

Otro periódico burgués británico, "Manchester Guardian", comunicaba hace unos días que el Gobierno británico ante la negativa de los Estados Unidos a apoyar el plan de ampliación del comercio elaborado en la Conferencia de primeros ministros de los países del Imperio Británico, propuso a los principales países de Europa Occidental el envío a Londres de misiones especiales para estudiar "la implantación de un sistema más libre de pagos para cada país". Como es sabido, la consigna británica es hoy "comercio y no ayuda".

"Pravda" termina manifestando que: "El mismo discurso del Ministro Británico de Hacienda y el eco que ha tenido en Europa Occidental, atestiguan palmarmente la creciente agudización de las contradicciones internas en la comunidad atlántica".



## AVISOS ESPECIALES

### MAX SCHNEEMANN

**Sucesor**  
PRADO Nº 123 FRENTE HOTEL SUCRE  
Comedor nuevo 16 plazas.  
Living 5 piezas desde 33.950.— Bs.  
Living 5 piezas c/ cuero.  
Ropero 2 cuerpos.  
Escritorios, 4 y 7 cajones.  
Estantes para libros.  
Tocadores sueltos.

### LLANTAS

6.50 x 16 y 6.00 x 16. Avenida Bolívar (callejón) No. 42, interior. 2920.

### DINERO-DINERO

Se entrega inmediatamente cualquier suma con hipoteca. Alvarez Herrera. Potosí 341. Teléfono 2855. 4920.

### CAMIONETA

Sin intermediarios, se vende con carga, de una tonelada, modelo 48. Referencias: Sr. Cardenas, Chuquisaca 489. Teléfono 4123. 1920.

### PICK-UP

Tres velocidades, vendo hoy solamente. Excelente estado. Pichincha 571, altos. 1920.

### DOS RADIOS

Vendo solamente hoy al mejor postor. Una "BLAU PUNKT" tres bandas y una "GENERAL ELECTRIC" 6 tubos ojo mágico tres bandas. Pichincha 571, altos. 1920.

### VENDO LOTE

Con dos habitaciones en Villa Copacabana No. 325, una cuadra pasando de la parada del colectivo 9. 2920.

### LECHONCITOS

Y corderos vivos o desollados, vacunados y garantizados, vendido por motivo viviente durante esta semana. Evaristo Valle 150. Teléfono 3836. 2920.

### SE VENDE

De ocasión 1 escritorio, 1 juego de 2 sillones y mesita, 1 catre Simmons, (elegante) 1 linoleum, 1 espejo, 1 velador, utensilios de casa. Hugo Estrada 90, entrando esquina Catavi, altos. Domingo 9-12 y 14-19, días hábiles 13-15 y 18-20. 2920.

### MAQUINAS

De escribir varias marcas, prismáticas, en venta. Plaza Murillo 264, al lado del Cine Copacabana. 1920.

### OCASION

Cocina a kerosene o gasolina tres hornillas, horno y seca platos, 2 sillones lona para jardín, alambre No. 8 y número 10 por metros, rifle de salón. Referencias: Loayza 53. 2920.

### ANTICRETICO

Doy 4 piezas amplias. Referencias: Avenida Buenos Aires, atrás 1er. grupo Vivienda Obrera, Sr. Ortega. 2920.

### HABLE INGLES

Correctamente. Plan fonético portamericano. Enseñanza especial. Teléfono 4752. 3920.

### OFRECEMOS

En venta hermosa casa residencial en la Avenida Saavedra (Miraflores), consta dos departamentos amplios, con tres dormitorios cada uno y con más de 200 mts. cuadrados al fondo. (OJO) gran ocasión un lote de terreno de 400 mts. con tres habitaciones y espacioso para garaje, tiene agua potable luz y alcantarillado. En Obrajes casita con tres habitaciones, extensión jardín en 400 mts. En Villa Copacabana 2.800 mts., con tres habitaciones en Bs. 750.000.—. Varias casas más en diferentes zonas a precios de ocasión. Camiones, camionetas nuevas y usadas. Salidos de materiales de construcción. Prestamos dinero sobre joyas. Referencias: Comercio 407, Oficina 6 Teléfono 6123. 2920.

### VENDO

Lámpara cristal bacarat 12 luces, máquina coser eléctrica, estuche cubiertos plata, alfombras hechas a mano, 2 juegos cristal de roca, juego porcelana Limoges. Ecuador 819, segundo piso. 3920.

### Correspondencia

Necesito con una muchacha polivarsa de 17 años. Irarrázabal 3461. Santiago — Chile. Gustavo Pueller. 8920.

### ALQUILO CASA

Alcalde de lujo, completamente nueva en Sopocachi. Referencias: Mendez Arcos, esquina Miguel Cervantes Saavedra. Presentar por Antonio Torrell o Samuel Alcázar, Waldo Bailliván No. 10. Teléfono 2475. 3920.

### MAQUINA COSER

De pedal flamante, vende Busch, 294. 3920.

### Yunque y Fragua

Vendo por Bs. 20.500. Plaza Héroes del Acre, final colectivos Nº 12 (Alto La Paz). 1920.

### ALQUILO

Departamento pequeño amueblado tres piezas, dependencias. Panamá "Villa Rosa", 10 a 12 únicamente. 1920.

### MAQUINA

De coser Omnipia portátil, vendo. Comercio, 407 (altos). Oficina 5. 1920.

### SE VENDE

Una radio inglesa de calidad a precio de ocasión. Referencias: Señor Andrés Molina, Héroes del Acre, 147. 4920.

### OPERARIOS

Precio especialista en confecciones y medidas para abrigos de señoras. Jenaro Sanjines, 341, segundo patio. 3920.

### ACEITE

Comestible, vendemos al precio más bajo de plaza. Ayacucho, 147, Sagárnaga, 195, Ilamapu, 585. 4920.

### VENDO

Lote de cinco puertas grande. Bs. 36.000; un escritorio, Bs. 10.000; una estufa y varios. Indaburu, 573, altos derecha. 4920.

### INCUBADORA

Criadoras, huevo, 20 de Octubre, 1022. 2920.

### BATIDORA

Elaboración mantequilla, compro. 20 de Octubre, 1022. 2920.

### MOZO

Que sepa de avicultura y todo servicio, necesito. 20 de Octubre, 1022. 2920.

### REFRIGERADOR

Westinghouse sumamente barato, vendo. 20 de Octubre, 1022. 2920.

### COCINA

Eléctrica, tres hornillas y horno, casi nueva, vendo. 20 de Octubre, 1022. 2920.

### AYUDANTES

Enfermeras se necesitan. Presentarse con documentos. Avenida 20 de Octubre, 1011. CLINICA DE REPOSO, al mediodía. 3920.

### PERMANENTES

Onda al frío. Permanentes a la crema, al aceite y al óleo capilar a precios de propaganda en Potosí, 73. PEINADOS FANNY. 1920.

### COCINA

Eléctrica "Dorchi" cuatro hornillas, dos relojes automáticos horno, por 200.000. Referencias: Teléfono 5990. 2920.

### JEEP

Modelo 49, llantas nuevas, vendo buen estado. Referencias: Teléfono 5990. 2920.

### SE VENDE

Una radio nueva (Blau Punkt) (alemana). Referencias: Sopocachi, calle Gregorio Reynolds Nº 14, 1er. piso. 2920.

### SIRVIENTA

Con cama adentro, necesita familia extranjera. Presentarse con certificados. Calle General Armaza, 99. Sopocachi Alto. 2920.

### COMPRO

Automóvil o Station Wagon 1950 adelante. Pago al contado. Sánchez Lima, 795 o teléfono 4909. 1920.

### PIANO

Por motivo de viaje vendo piano de estudio precio de ocasión. Referencias: Avenida Quintanilla Zuazo, 103. 2920.

### En Cochabamba

Vendo precio regalado lindo lote de terreno 1.500 mts en la mejor Avenida Blanco Galindo. Referencias: Teléfono 6802 en las tardes de horas 14 a 18. 2920.

### VENDO

Piedra bruta y cajones automovil. Ilamapu, 686. 2920.

### VEHICULOS

Chrysler 1952; Opel 1952; Chevrolet 1952; Chrysler 1951; Studebaker 1951; Plymouth 1948; Ford dos puertas 1941; Furgoleta G. M. C. 1950; Station Wagon Ford 1950. Camacho, 45, 1er. piso. Oficina 3. 2920.

### MUNDOS GEMELOS



### HOUSE

For rent in Sopocachi. Beautiful house consisting of bedrooms, living dining room, breakfast room, porch, spacious yard garden and garage. Partially furnished or unfurnished. Information Telephone 2909. 12 a. m. 3 p. m. 1920.

### PINTOR

Ofrece sus servicios para pintura de edificios y decoraciones. Garantía y competencia. Socobaya, 101. 2920.

### AUTOMOVIL

Vendo buen estado motor standard. Yungas, 129. Clínica Camisas. 1920.

### CAMION

International, modelo 1952, L 170, casi nuevo, vendo. Referencias: Comercio, 420. Oficina 1. Teléfono 4139. 1920.

### ALAMBRE

Tejido, vendo. Camacho, 45, 1er. piso. Oficina 3. 2920.

### COMPRO

Máquina de escribir cocina eléctrica, licuadora, tocadiscos de 3 velocidades, radio. Camacho, 45, 1er. piso. Oficina 3. 2920.

### CAMION L-170

International, casi nuevo, vendo. Camacho, 45, 1er. piso. Oficina 3. 2920.

### CAMION G.M.C.

Cinco toneladas, 1952, vendo. Camacho 45 1er. piso. Of. 3. 2920.

### CAMION

Studebaker casi nuevo vendo Garage, Panamá 22. Teléfono 6298. 3918.

### VENDESE

Papas, chuflo, quinua etc. 20 de Octubre 667. 3918.

### MODAS HAYDEE

Diplomada en Buenos Aires con medalla de oro. Especialidad en traje sastre y tapados para damas, lutos en 24 horas, corte de faldas impecable. Avenida Villazón pasaje Bernardo Trigo No. 12. 3918.

### COCINERA

Con certificados necesito para Calacoto. Comercio 362. 3918.

### PAGO Bs. 25.000

Por llanta 670 x 15. Comercio 362. Teléfono 6123. 3918.

### FRIGIDAIRE

A kerosene necesito de 6 hasta 9 pies. Dirigirse a calle Montevideo No. 105. Teléfono No. 3023. 3918.

### DINERO

Presto sobre prendas. Teléfono 2619. 3918.

### REFRIGERADOR

Flamante de ocasión vendo. Díaz Romero 14. 3918.

### MAQUINA

De coser nueva vendo. Díaz Romero No. 14. 3918.

### CASA

Vendo de un departamento, mucho sol, excelente ubicación. Referencias: Comercio 470. Oficina 5. 3918.

### ADOBES

En venta Bs. 2.200 el mil. Avenida Estrada No. 60 esquina José Carrasco. 4918.

### AUTOMOVIL

Flamante vendo, sin recorrido tipo lujo. Referencias: Teléfono 2325. 6918.

### VENDO

Living, cocina eléctrica, alfombras nuevas, mezcladora, otros. Hotel España, habitación 9, horas 12 a 17. 5918.

### INDUSTRIA

Instalada en marcha muy lucrativa sin complicaciones sociales, fácil manejo, valor aproximado Bs. 1.500.000. Referencias: Almirante Grau 274-B. 3918.

### LLANTAS

En venta de varios números, motor arranque, radiador, aspirador y aro 10 x 20. Avenida Saavedra 820 (Miraflores). 3918.

### COCINERA

Con lavado necesito en Claudio Sanjines 133 (Miraflores). 3918.

### PINTURA

Blanca, en pasta, (tres dagas, Inglesas) salido once latas en venta. Ballivian, 59. 6918.

### Transformador

De 110 a 220 v., 350 KVA, vendo. Camacho, 45, 1er. piso. Oficina 3. 2920.

### CASA

Un departamento, ubicada proximidades Plaza Isabel la Católica, vendo. Camacho, 45, 1er. piso. Oficina 3. 2920.

### STATION WAGON

50 adelante, preferible nueva, compro. Camacho 45 1er. piso. Oficina 3. 2920.

### CHEVROLET

Automóvil 1952, vendo. Camacho, 45, 1er. piso. Oficina 3. 2920.

### LLANTAS

6.50 x 16, compro. Camacho, 45, 1er. piso. Oficina 3. 2920.

### DINERO-DINERO

Ofrecemos en hipotecas cualquier cantidad, trámite en el día, interés reducido. COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. 2920.

### DINERO-DINERO

Necesitamos para dar en hipotecas, se paga buen interés adelantado. COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha, 368. Teléfono 3243. 2920.

### PRPIEDADES

VENDEMOS: en Miraflores 2 casas por estrenar de uno y tres departamentos; en Sopocachi, casita un departamento; Avenida Pando, casa tres departamentos. En Cochabamba, casa un departamento. Permutamos casa Isaac Tamayo. COMPRAMOS: casas en cualquier zona. Referencias: Mercado, 269. Oficina 16. 1920.

### DINERO

Ofrecemos en hipoteca Bs. 200.000, 300.000 y 500.000 sobre joyas y primera hipoteca. Mercado, 269. Oficina 16. 1920.

### VEHICULOS

Vendemos camion federal 4,5 toneladas, modelo 48. Motocicleta Harley Davidson con sidecar. Mercado, 269. Oficina 16. 1920.

### DEPARTAMENTO

Contrato anticretico necesitamos hasta 400.000 Bs. en San Pedro. Mercado, 269. Of. 16. 1920.

### DOS CASAS

VENDO en Miraflores, una de departamento completo, plena Av. Busch. Otra tres departamentos una cuadra parque Yuni. Reconoce deuda. Entrega inmediata. Referencias: Ballesteros y Cia. Edificio Iglesias segundo piso. Yanacocha, 475. Teléfono 3352. 3920.

### COMPRO

Casas y terrenos en Miraflores, Sopocachi, Chijini o cualquier zona. Pago buenas precios. Referencias: Ballesteros y Cia. Edificio Iglesias. Yanacocha, 475. Teléfono 3352. 3920.

### LIVING

Se vende. Referencias: Rosendo Gutiérrez Nº 200, detrás COBANA. 3920.

### VENDO

Máquina de coser pedal, sin uso. Federico Zuazo, 426, puerta al fondo. 3918.

### VENDO

Automóvil Chevrolet Mod. 1950 en perfectas condiciones. Referencias: Teléfono 5328. 5916.

### EN VENTA

Máquina de coser pedal nueva. Tumusla 662. 5916.

### COCINERA

Necesito buena cocinera, con recomendaciones. Pago buen sueldo. Tratar: de 14 a 17. Av. Zafrales 166 (Obrajes). 5916.

### TEJAS

Las UNICAS fabricadas mecánicamente y con pinturas impermeables. No hay mejores tejadas que las que fabrica la CIA DE MATERIALES DE CONSTRUCCION. Avenida Camacho, Edificio "Bernardo" 2º piso. Teléfono 6001. Casilla Correo Nº 557. 2893.

### BICICLETA

Máquina de coser, de escribir, radio en venta. Calle Colón 315. 5915.

### MAESTRANZA

Completamente instalada, ubicación excelente vendo a precio de oportunidad. Referencias: Manco Kapac 362, esquina Prologación Isaac Tamayo hora 10 a 12 y 15 a 17. 5917.

### TERRENO

Vendo 211 metros en Sopocachi esquina final Victor Sanjines. Referencias: Conchitas 173, sexto piso. 5918.

### COCINERA

Necesito urgentemente. Pichincha 741, tercer piso. 3918.

### CHEVROLET

Station Wagon, modelo 52 de ocho asientos, nueva, con recorrido de 5.000 kilómetros dentro de la ciudad, equipada, se vende. Referencias: Teléfono 6674, horas de oficina; 5624, domicilio. 3919.

### COCINERA

Niñera, necesitamos. Mujía 78. Sopocachi. 2919.

### GLOBITOS

Gruesa 250. México 122. 4919.

### SE COMPRA

Bomba para agua accionada a motor, 1 1/2 pulgadas de succión. Referencias: Mariscal Santa Cruz 285. Teléfono 2481. 3919.

### CARPINTEROS

Maestros, necesito. Indaburu 155. 2919.

### PRESTO DINERO

Sobre prendas. Vendo colección Derecho Civil por Colin Capitant, vitrinas para libros. Ingavi 668, altos, primera habitación. 5919.

### VENDO

Por motivo de viaje living de seis piezas estilo americano excelentes condiciones. Cañada Strongest 355, 3er. piso. 3919.

### COCINA

Eléctrica marca "EGA" flamante, se vende por motivo de viaje precio rebajado. Calle Junín 691, casi esquina Sucre. 5919.

### BRILLANTE

Solitario, vendo. Referencias: Avenida Ecuador 841. Teléfono 5590. 2919.

### VENDO

Dos catres, ropero, living, además cosas de casa. Referencias: Avenida Ecuador 473, planta baja. Sábado y domingo hasta las 12 y lunes, martes de 9 a 9 de la tarde. 3919.

### LINDA CASITA

Cambio casa recién termin



### FORD 1950

Como nuevo. Cuatro puertas. Se vende. Teléfono 3859. De 12.30 a 14 y de 19 a 21 horas. 4918.

### SINGER

Vendo pedal lanzadera Bs. 48.000. Chuquisaca, 440 (Calle-jón Atahualpa). 4918

### EN VENTA

Una máquina industrial de coser manufactura alemana, en perfecto estado. Tratar: en So-cabaya 240 segundo piso. Ofi-cina 1. 3918

### CAMIONETA

En venta modelo 46, Station Wagon, llantas nuevas en perfectas condiciones. Referencias: Max Paredes, N° 481 (Gara). 3918

### MAESTRANZA

De carpintería completa, se vende. Referencias: Palacios y Cia., S. A. Cochabamba. Casilla N° 265. 30830

### VENDO CAMION

Chevrolet. Referencias: Teléfono 5474. Avenida 6 de Agosto 536, primer piso. 3917.

### POR Bs. 350.000

En contrato anticrético se ofrece departamento, tres piezas y dependencias en calle Sucre N° 647, en las tardes. 3917.

### COSTURERAS

Se necesitan en Fábrica de camisas. Alonso de Mendoza No. 313, altos. 3917.

### VENDO

Repstería céntrica, excelente clientela. Referencias: Claudio Pinilla 556 (Miraflores). 3917

### VENDO CASA

Sin intermediarios vendo casa de cuatro habitaciones, cocina, terraza y patio, por la suma de Bs. 900.000. Referencias: Calle Potosí N° 501 primer piso. Oficina 3. 3917

### OCASION

Vendo radio marca "Ultra" Referencias: Farmacia Asunción Plaza Riosifio. 3917

### COMPRESORA

Equipo completo para pinta al duco motor 110 v. Referencias: Ayacucho, 166. 4918

### ESTUDIANTE BOLIVIANO EN DETROIT



DE IZQUIERDA A DERECHA: ESTUDIANTE PERUANO JAIME Persivale; R. P. Celestin J. Steiner S. J., Rector de la Universidad de Detroit; y René Mendoza Nava, estudiante boliviano de ingeniería, tercer año de Facultad.—

El Centro de Construcciones de la Universidad de Detroit, acaba de recibir la donación de \$ 150.000 de la fundación "Fisher Brothers Youth Activities Fund, Inc.", constituida por la familia Fisher de Michigan, una de las mayores accionistas de la General Motors. Dicha donación está destinada al nuevo pabellón que se edificará, conforme a la maqueta que aparece en la fotografía, cuyo costo aproximado será de \$ 1.700.000; habiendo reunido los estudiantes de la Universidad \$ 275.000, y el Centro de Construcciones 780.000.

### BUENA GRATIFICACION

Se ofrece a la persona que hubiera encontrado un llavero de cuero extraviado en la oficina de correos, el día sábado 19, a las 6 p.m. Dirigirse a esta Imprenta

La Universidad de Detroit es uno de los centros técnicos más famosos de los Estados Unidos de Norteamérica. Actualmente tiene 9.000 alumnos.

### CAMIONETA

### COMPRAMOS

DE UNA TONELADA, NUEVA.

Referencias: Colonización, 4° Piso

MINISTERIO DE AGRICULTURA.

### OFRA y CIA. S. A.

Compramos toda clase de cueros silvestres. Plaza Antofagasta N° 130 - 132, frente a la Aduana.

C. 6912

## Será Trascendental la Décima 45 Mujeres Ocupan Puestos Conferencia Interamericana En la Dieta Federal Alemana Dice el Sec. Gral. de la OEA.

Caracas, septiembre 18.— El gobierno venezolano. Dicho establecimiento formará profesores, los que a su vez se encargarán de entrenar maestros rurales en las veintinueve repúblicas. A este plantel que funcionará desde enero o febrero del año entrante, han de enviar cinco estudiantes cada una de las naciones americanas que forma parte de la asistencia técnica que está llevando a cabo la OEA.

El Dr. Lleras Camargo diplomático colombiano que vino a Caracas acompañado del Presidente del organismo de nuestro Hemisferio Dr. René Lepervanche Parparcén, delegado venezolano ante la OEA, manifestó que en la conferencia panamericana que se inaugura los primeros días de marzo próximo, se hará un balance de todo lo realizado y se revisará su funcionamiento pero sin modificaciones básicas ya que ninguno de los países miembros lo ha solicitado, y de efectuarse, algunos de los cambios fundamentales tendría que hacerse en una reunión especialmente convocada para ese objeto. El alto funcionario de la OEA hizo hincapié en la seguridad que tiene de que a la conferencia de Caracas concurrirán todas las naciones del Continente en razón de que en ella se abordarán temas de trascendencia.

### TEMAS DE DISCUSION

Al ser interrogado el diplomático sobre los aspectos que se tratarán en la conferencia contestó que ellos por el momento se sabe serán aquellos que fueron reservados para discutirse, como los que conciernen al Consejo Interamericano Económico y Social y los específicos que propongan los diferentes gobiernos, para lo cual deberá presentar ponencias concretas hasta 30 días antes de la conferencia. En lo referente a los preparativos que hace Venezuela para recibir a las delegaciones de las veinte naciones del Hemisferio en su calidad de país sede, dijo que al recorrer las dependencias de la Ciudad Universitaria donde se sesionarán las comisiones respectivas, se ha dado cuenta que estas tienen todo el confort y detalles técnicos que son indispensables al éxito de una conferencia de tal magnitud.

Lleras Camargo habló también sobre la significación de la Escuela Rural Normal Interamericana de Rubio, Estado Táchira, creada por la Organización de Estados Americanos y el

Hamburgo, A.L.— 17.— De los quinientos nueve diputados a la Nueva Dieta Federal, cuarenta y cinco son mujeres, es decir: 8,9 por ciento del total. La primera Dieta Federal contaba treinta y dos mujeres entre sus miembros, lo que equivale a decir: 9,1 por ciento. Veintiuno de las actuales representantes pertenecen al Partido Social Demócrata, diez y nueve a la Unión Democrática Cristiana y Unión Social Cristiana, el Partido Demócrata Libre tres y el Partido de los Ex-pulsados y Desposeídos dos. El Partido Alemán y el Centro te-

nían solamente miembros hombres. Veinticinco de las representantes ya hacían parte del Primer Parlamento, habiendo sido nueve de las recién elegidas, escogidas mediante votación directa y treinta y uno por pertenecer a la lista regional de sus partidos respectivos. Otras, que no lograron la reelección, habían pasado del Centro al Partido de la Colectividad Alemana (GVP). Las cinco representantes de Berlín fueron delegadas por el Parlamento de la antigua Capital del Reich a participar de la nueva Dieta Federal.

# Hoteles de Turismo

DEPARTAMENTO DE LA PAZ

BOLIVIA

HOTELES DE:

COPACABANA:

a orillas del lago Titicaca, en el famoso Santuario de su nombre.

SORATA:

en el valle sub-tropical de Sorata, en las faldas del nevado Illampu.

COROICO:

en el valle tropical de Yungas.

TIQUINA:

ubicado en el estrecho de Tiquina, Lago Titicaca.

TERMAS DE URMIRI:

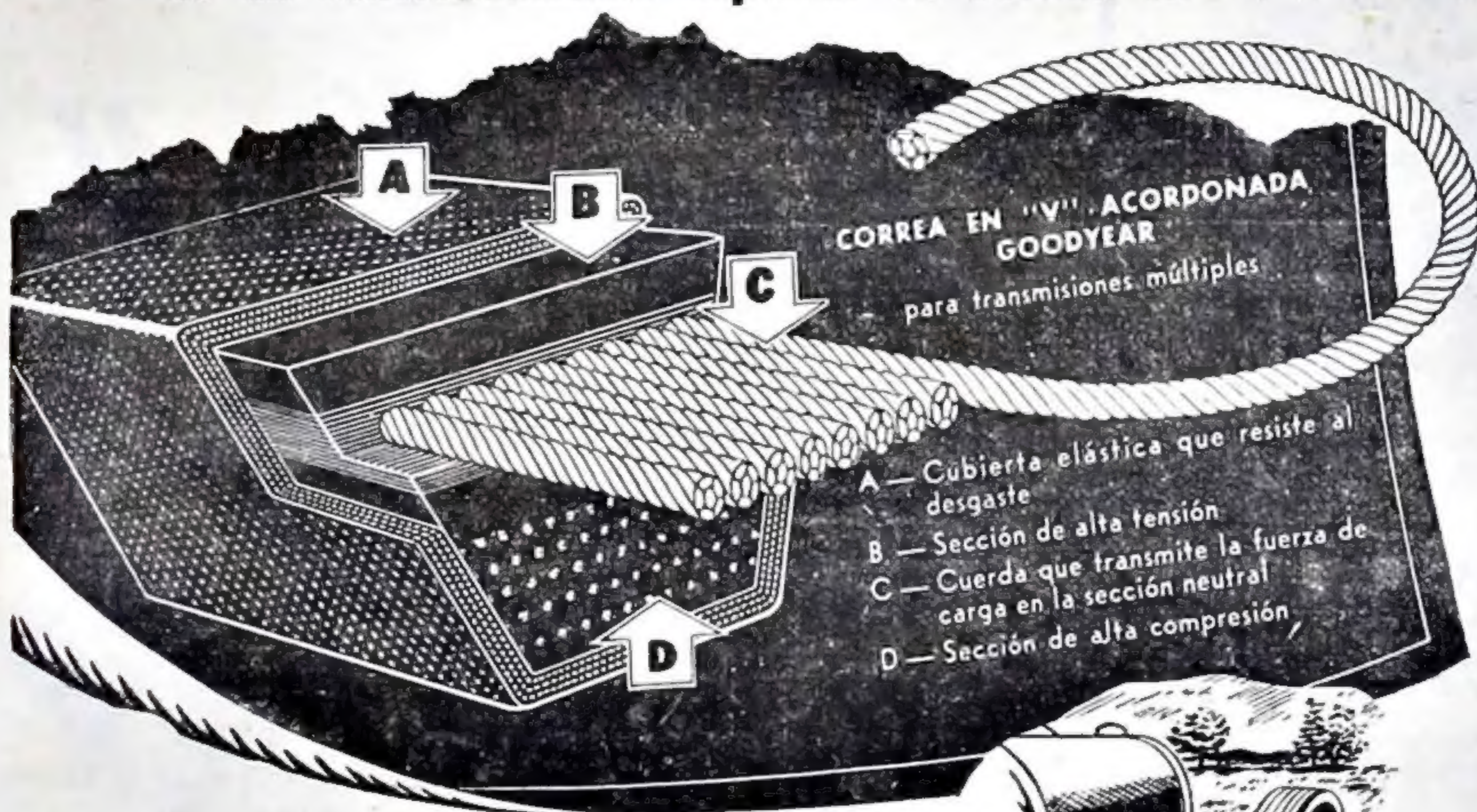
famosas por las propiedades curativas de sus aguas.

HERMOSOS PAISAJES, CONFORT, EXCELENTE ATENCION.

Casilla N° 2288 - Teléfono 6412 - Reyes Ortiz N° 41 - La Paz-Bolivia.

## EL "ALMA"

de un funcionamiento superior de Correa en "V"!



Aquí puede usted ver el interior, el "alma" de la Correa en "V" Acordonada Goodyear, para transmisiones múltiples — y el por qué esta correa rinde constantemente el más excelente funcionamiento, la más alta eficiencia y la más larga duración en transmisiones múltiples.

Observe el diámetro considerable de la cuerda sin fin de servicio pesado — incomparable por su fuerza de tensión y por su resistencia al estiramiento. Esta construcción hace posible la concentración de la cuerda que transmite la fuerza de carga en la sección neutral, donde no está sujeta a compresiones o tensiones extremas, al rodear las poleas. De este modo quedan eliminadas las deformaciones y fricciones internas. La técnica de la Goodyear asegura balance perfecto en la correa, con cada cuerda transmitiendo su porción completa de la fuerza de carga.

Le conviene a Ud. comunicarse con nosotros para información detallada sobre éste y otros Productos Industriales de Caucho Goodyear — todos ellos probados en servicio como los de más alta calidad y al costo final más bajo.

CORREAS, PRODUCTOS MOLDEADOS, MANGUERA y toda clase de PRODUCTOS INDUSTRIALES DE CAUCHO



Distribuidores Exclusivos

CORPORACION COMERCIAL BOLIVIANA S. A.

COBANA

R-47-78



Capital autorizado Bs. 50.000.000

UNA INSTITUCION BOLIVIANA AL SERVICIO DE BOLIVIA

ponemos a disposición del Comercio, la Industria y público en general nuestras modernas y liberales pólizas de:

INCENDIO: con sus adicionales de ROBO, CONMOCION CIVIL etc.

AUTOMOVILES - TRANSPORTES - FIDELIDAD DE EMPLEADOS Y

Dentro de poco tiempo estaremos en condiciones de ofrecer ventajosísimos planes de vida.

Con la garantía de nuestros reaseguradores, el Instituto Nacional de Reaseguros Argentino.

Autorizada por la Superintendencia de Bancos.

Oficina principal: Edit.: "KRSUL" 5° piso - La Paz  
Teléfono N° 6299. Casilla 1459.

Telegramas: "BOSEGER".







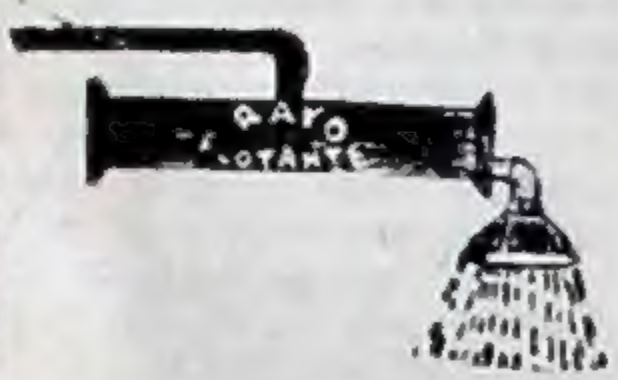
DESEA USTED ALFOMBRAS NUEVAS  
HECHAS A MANO

Visitenos en nuestra Fábrica.

CALLE SUCRE N°. 142.

C 2920

## RAYO FLOTANTE



El calentador de baño más  
garantizado y durable, le  
proporciona un instantáneo  
baño de inmersión y lluvia.

VENTAS: Casas WEIL & BLOCH; FLORES  
y otras.

Fabricante exclusivo: JUAN DE LA CRUZ  
BURGOS. Calle Junín 725. Teléfono 3310.

## ASOCIACION DE INDUSTRIALES MINEROS PEQUEÑOS DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ

### COMUNICADO

El Directorio de la Asociación de Industriales Mineros Pequeños del Departamento de La Paz, hace saber a la Minería Nacional, y en particular a los señores asociados mineros del Departamento de La Paz, que el Directorio de la Asociación en su reunión Extraordinaria realizada el día 7 del presente, ha acordado el pronunciamiento y publicación del siguiente Voto Resolutivo:

Considerando que el XXIV Congreso de la Minería Chica Nacional, propiciado por la Asociación de La Paz, determinó la creación de la CAMARA NACIONAL DE MINERIA, sobre el mismo que posteriormente el XV Congreso se avocó a su consideración y aprobación.

Saliendo, por los fueros de la minería se ha llegado a la conclusión y a fin de no ocasionar mayores perjuicios, convocar de conformidad con sus Estatutos vigentes, a la realización de una ASAMBLEA GENERAL para el día lunes 21 del presente mes a horas 5.00 p. m. en su local de la calle Ingavi N° 309, 3er. piso interior para tratar el siguiente Orden del Día:

1°— Creación de la CAMARA DEPARTAMENTAL DE MINERIA DE LA PAZ.

2°— Designación del nuevo Directorio que regirá los destinos de la nueva entidad.

Consiguientemente, y en cumplimiento de la anterior resolución se encarece a todos los Señores Industriales Mineros del Departamento de La Paz, concurrir a dicha Asamblea General.

La Paz, 9 de septiembre de 1953

LOS SECRETARIOS.

## ORURO

### REUNION DE LA JUNTA DE ALMONEDAS CON EL COMITE PRO-EDIFICACIONES ESCOLARES

Oruro, 19 (EL DIARIO).— El Comité Pro Edificaciones Escolares y la Junta de Almonedas realizaron una reunión para considerar varios asuntos de importancia y cuya solución es urgente para el normal desenvolvimiento de las actividades escolares del departamento.

### AVEZADOS LADRONES EN EL CEMENTERIO GENERAL

Oruro, 19 (EL DIARIO).— A avanzadas horas de la noche los ladrones penetraron en el cementerio general y robaron nueve juegos de floreros de bronce, candados y otros objetos de diversos cuarteles. La administración del cementerio general ha dado parte de este hecho a las autoridades de policía indicando que los ladrones —se trata de gente experimentada—, ingresaron al campo santo por la pared sud.

### VISITA DEL ALCALDE AL ASILO DE ANCIANOS

Oruro, 19 (EL DIARIO).— El Alcalde Municipal en su visita al asilo de ancianos ha recorrido todas sus dependencias para observar personalmente las deficiencias de esta casa de beneficencia. Por otra parte, ha ofrecido a las religiosas encargadas del cuidado de los ancianos su más decidida colaboración para mejorar las condiciones del asilo y como primera medida entregó la suma de 50.000.— a nombre de la Alcaldía para las necesidades más urgentes.

### FOMENTO DE LAS ACTIVIDADES AGRICOLAS EN AYLLU PARCO

Oruro, 19 (EL DIARIO).— Los comunarios de Ayllu Parco, can-

tón Totora, provincia Sajama, han decidido fomentar sus actividades agrícolas, para poner en venta sus productos en los mercados de consumo de la citada provincia.

## POTOSI

### Intelectuales y Periodistas Forman Una Célula del MNR.

Potosí, 19 (EL DIARIO).— Se ha organizado en esta ciudad una nueva célula del MNR formado por intelectuales y periodistas. El nuevo directorio que regirá los destinos de la célula es el siguiente. Comandante, señor Luis E. Heredia. Oficial de relaciones, señor Augusto Arroyo, asesor general, señor Octavio Lazo de la Vega, Oficial de Vinculación Francisco Barrios, vocales, señores Ramón Oliden, Jorge Esteves, Ernesto Poppe, Jaime Rodríguez y Luis Tapia.

### SE ORGANIZO EL COMITE DE FESTEJOS

Potosí, 19 (EL DIARIO).— En el Salón de Actos Públicos de la Alcaldía Municipal, se ha organizado el comité de festejos del departamento, que es el que se encargará de faccionar el programa al que se sujetarán los diversos actos conmemorativos del 10 de noviembre. El personal se halla organizado de la siguiente manera: Presidentes honorarios, señor Eloy Murillo, Alcalde Municipal y Mario Garrón Prefecto del Departamento. Presidente activo, señor Gustavo Villegas. Vicepresidentes, señores Luis Heredia y Alberto Campos.

Secretarios, señores: Ernesto Poppe y Ernesto Bernal. Vocales, señores Isaac Flores Ponce, Doroteo Moreno, Tomás Delgadillo, Félix Llano e Irma García.

### CREACION DE LA POLICIA COMERCIAL

Potosí, 19 (EL DIARIO). Por disposición del Supremo Gobierno se ha creado en esta capital la Policía Comercial bajo la dependencia de la Alcaldía. Ha sido designado jefe de esta importante repartición el señor Gillo Angulo.

La designación ha sido recibida con beneplácito en esta ciudad y se espera que la labor del señor Angulo desde sus altas funciones sea beneficiosa para el pueblo potosino.

El primer parte del Jefe de la Policía Comercial, dice: "Trabajaré en forma eficiente a favor del pueblo combatiendo el agio y toda forma de especulación". Asimismo manifiesta que los inspectores dependientes de su repartición gozarán de los correspondientes carnets para actuar con la debida autoridad en el control de venta de mercaderías.

### POSESION DE LA F.U.L. PRESIDIDA POR BONIFAZ

Potosí, 19 (EL DIARIO).— En la tarde de ayer, en el auditorium de la Universidad, ha sido posesionada la directiva de la Federación Universitaria Local, presidida por el universitario Oscar Bonifaz, representante de las fuerzas democráticas cristianas que en las últimas elecciones obtuvieron una amplia mayoría sobre las candidaturas del M. N. R. y bloque comunista.

## COCHABAMBA

### DECLARACIONES DEL PRESIDENTE DE LA ASOCIACION DE LOS PADRES DE FAMILIA

Cochabamba, 19 (EL DIARIO). El presidente de la Asociación en declaraciones especiales para el corresponsal de EL DIARIO, ha expresado que los Padres de Familia resolvieron pedir al Gobierno su intervención en la Comisión de estudios de la Reforma de la Educación.

"Nadie — dice el señor Rafael Puente — podrá negar los derechos que a los padres nos asisten para orientar la educación y elegir la escuela para la formación de nuestros hijos".

### EL L.A.B. AMPLIARA SUS SERVICIOS A CHILE

Cochabamba, 19 (EL DIARIO). El Gerente General de la Compañía aérea nacional LAB ha anunciado haber recibido un radiograma del gerente de la compañía aérea chilena, señor Marcial Arredondo, en el que le anuncia su viaje a esa capital para ultimar los detalles de am-

pliación de servicios del L.A.B. hasta el puerto de Arica donde tomará contacto con LAN.

Esta nueva ruta del Lloyd Aéreo Boliviano se inaugurará primero con pasajeros para luego ampliarse con el transporte de carga.

### SOLICITUD DE LOS PADRES DE FAMILIA

Cochabamba, 19 (EL DIARIO). De acuerdo a nuestra entrevista especial con el presidente de la Asociación de Padres de Familia, se ha dirigido un telegrama múltiple a los organismos estatales. El telegrama firmado por el señor Rafael Puente, presidente de la Asociación, dice: "Asociación Cristiana Padres de Familia cumpliendo el mandato de la gran asamblea y ejercitando derecho petición reco-

nocido Carta Fundamental Estado solicita Poderes Públicos incluyase Comisión reforma educación un representante padres de familia por departamento, fuera otorgarse representación Iglesia. Ninguna reforma educacional sinceramente encaminada servicio bien común puede desconocer derecho de padres de familia e Iglesia para intervenir en la elaboración de las bases fundamentales de la educación, nacidos de su eminente e innegable función docente".

## PRODUCTOS ARGENTINOS

Ofrecemos para importación en Bolivia a los mejores precios: aceite comestible, carnes envasadas, malzena, etc. etc.

Casilla de Correo 4417  
BUENOS AIRES

C 3920

## AVISO DE REMATE

El Dr. Guillermo Asturizaga Rada, Juez 4º de Instrucción en lo Civil de la Capital, etc.

Hace saber que por auto de fecha 5 de septiembre del presente mes, pronunciado dentro del juicio seguido por Fermín Laruta contra Lucio Vargas, sobre cobro de alquileres, se ha señalado el día 29 del mes en curso, horas quince y treinta, para el remate de un lote de terreno de propiedad del demandado, situado en la "Villa 16 de Julio", Alto de La Paz, sobre la base de su tasación pericial de Ciento Diez Mil Bolivianos (Bs. 110.000.—).

Los interesados en dicho remate, pueden presentarse el día y hora señalados en la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia o en la Actuaria del Juzgado, previas las formalidades de ley.

La Paz, 19 de septiembre de 1953.

C 2920

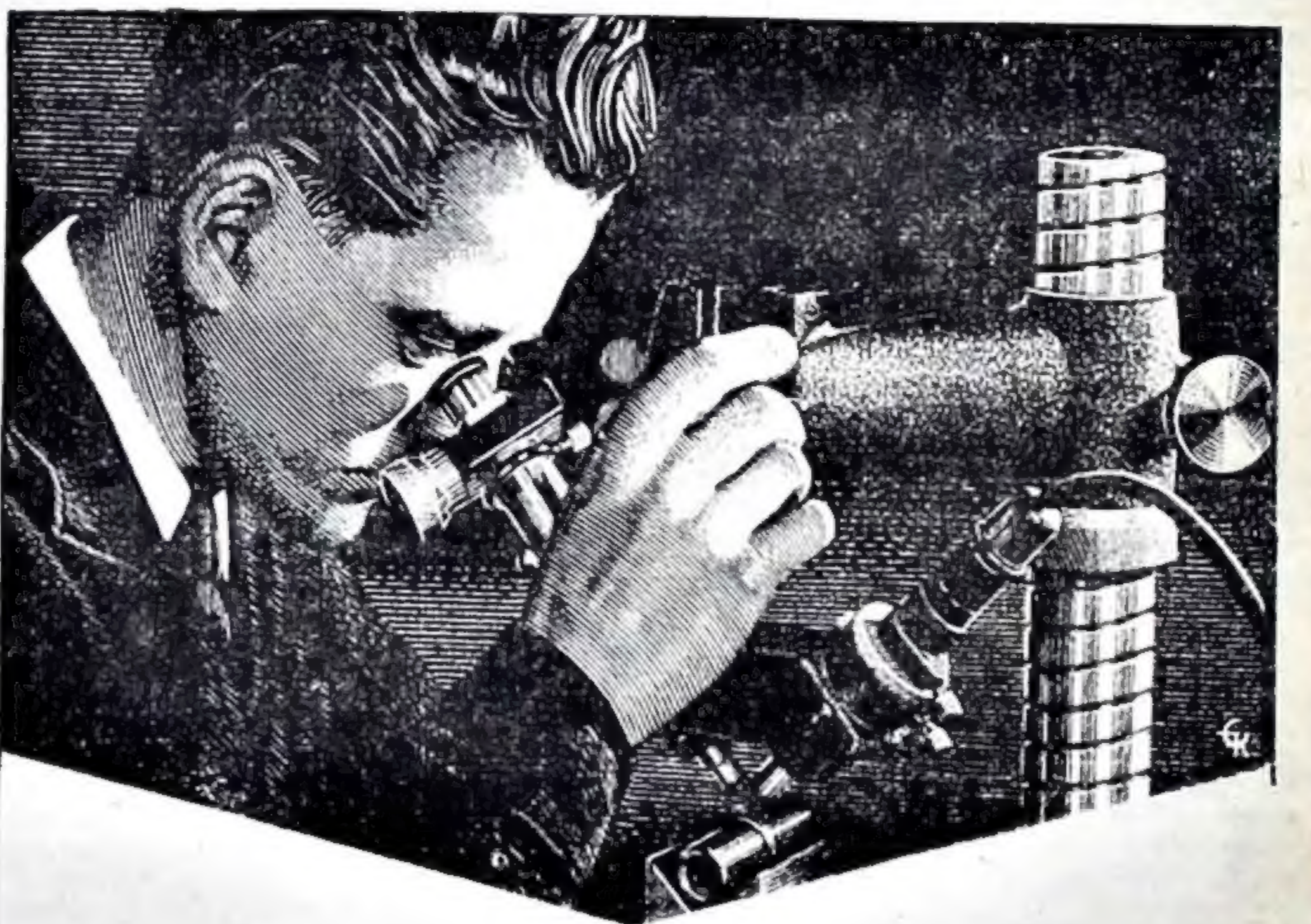


JUAN F. BARRIOS

EX CORTADOR DE MURILLO

BROS. Ballivian esq. Coión.

Tel. 5229.



Las máquinas y herramientas checoslovacas trabajan en todos los rincones del mundo a entera satisfacción de los que las usan.

Tornos de toda clase

Fresadoras

Fresadoras de engranajes

Rectificadoras de toda clase

Sierras alternativas y circulares

Máquinas para trabajar metales en hojas.

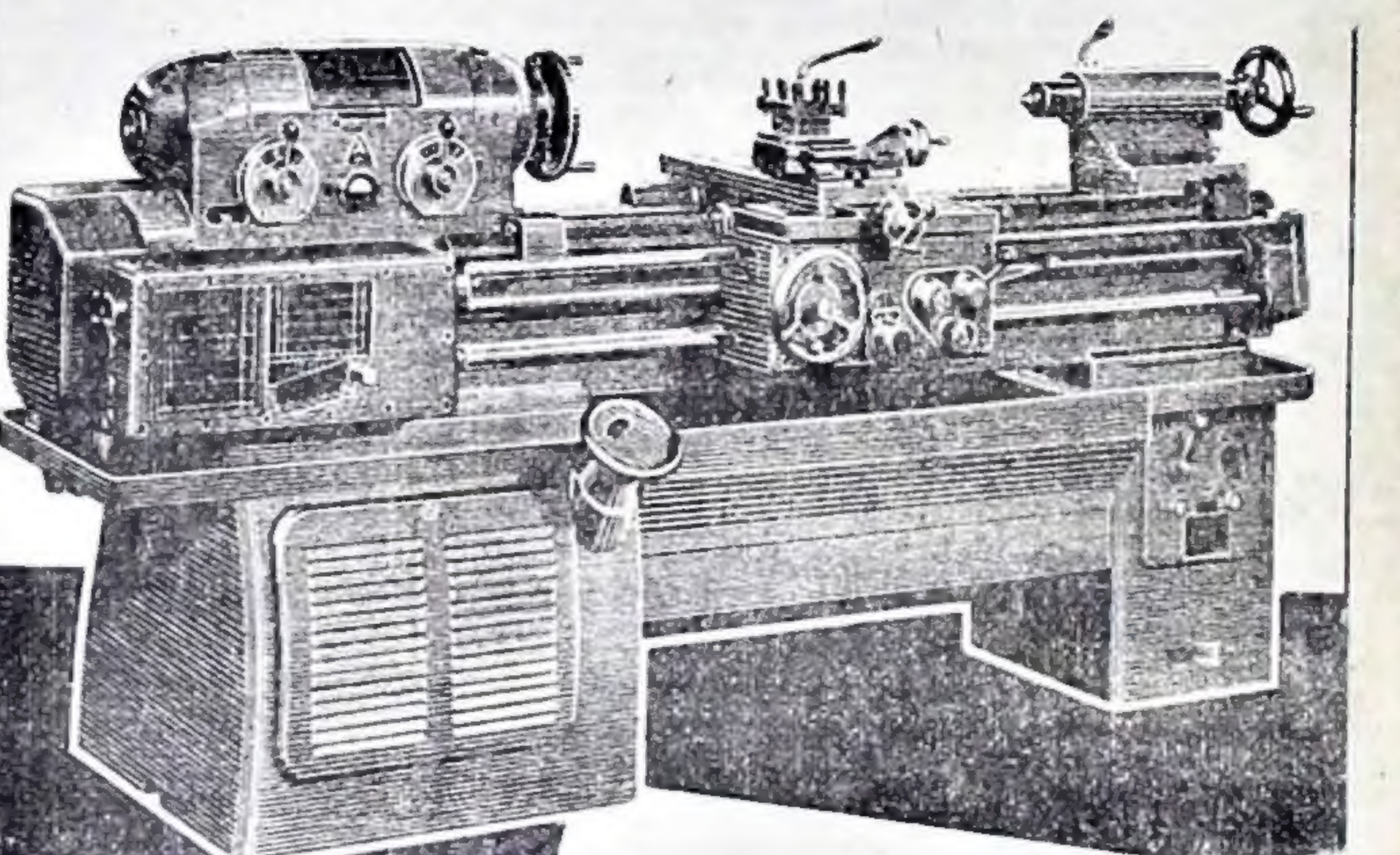
Agujereadoras

Radiales

Mortajadoras

Cepilladoras

Prensas hidráulicas.



KOVO S.A.

PRAHA - CHECOSLOVAQUIA

Representantes exclusivos en Bolivia:

Promotora Comercial Boliviana

S. R. L.

Av. Camacho Edif. Krsul 5 — Oficina 10  
L A P A Z.

## PRODUCTOS WILLY'S



de su gran cadena de productos en elaboración, se complace en anunciar haber lanzado a la venta su inimitable:

Crema de Calzados  
WILLY'S

a un precio que no corresponde a la alta calidad de este producto netamente nacional

Pídala a su almacenero más próximo!

LABORATORIOS INDUSTRIALES WILLY'S

FABRICA: Avenida Vasquez N° 707 (Pura-Pura)

Un libro valiente y cordial

## VIENTO HURACANADO

Por RODOLFO SALAMANCA LAFUENTE

Un estudio sobre nuestra turbulenta vida política.  
DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS DEL PAIS.

C. 2918



## EL DIARIO

Director: JOSE CARRASCO JIMENEZ

## Enseñanzas de dos siniestros

Personeros del Gobierno ya han entregado al Primer Mandatario de la Nación sus correspondientes informes acerca de los siniestros ocurridos en Cochabamba y en Unutulu. El Presidente de la República, por consiguiente, posee los elementos de juicio necesarios para permitirle dar adecuada solución a cada uno, información que sin duda también ha de ser conocida por la opinión pública.

Con respecto a la catástrofe de Uspha-Uspha ya han sido señaladas las responsabilidades de los constructores de la obra y, por su parte, el ministro de Obras Públicas en manifestaciones hechas a EL DIARIO, ha hecho conocer su criterio en sentido de establecer responsabilidades sobre los funcionarios encargados de fiscalizar la obra y comprobar que ella se venía desarrollando de conformidad a las exigencias del contrato y con relación a la importancia de la misión que debía cumplir, de importantes problemas que sólo pueden ser planeados y ejecutados por técnicos probadamente eficientes; pues, no sólo basta la posesión de un título universitario para emprender estos trabajos sino la necesaria experiencia en la construcción de obras similares.

La lección inmediata que nos deja el siniestro de Unutulu se refiere a la necesidad de dictar de inmediato una disposición gubernamental prohibiendo, bajo severas sanciones, la acumulación de dinamita u otros explosivos en casa de los pobladores, ya que la total destrucción de ese lugar se debe exclusivamente a la práctica de guardar cajones de dinamita en sus domicilios.

Lo más aconsejable debería ser la construcción de un polvorín dirigida por técnicos donde los trabajadores puedan guardar los explosivos necesarios para sus labores auríferas. En una zona tan propensa a las enfermedades tropicales y cuyo crecimiento demográfico resulta extraordinario es aconsejable el establecimiento de un gran centro sanitario y que tenga ramificaciones en los varios distritos auríferos que han surgido en toda la zona de Tipuani. Estos centros sanitarios no sólo cumplirían una misión curativa sino serían centros auxiliares para la prevención de las enfermedades.

Estas, entre otras cosas, son algunas de las consideraciones que fluyen después de haber hecho un examen en el mismo lugar en que ocurrieron los sucesos que ha tenido que lamentar el país, y no dudamos que estas observaciones no han escapado tampoco a la investigación de los personeros oficiales.

## Los Petroleros Resolvieron Levantar una Estatua al Cnl. Gualberto Villarroel

El Servicio de Prensa de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos informa que en la sesión de ayer, el Congreso Nacional de Trabajadores Petroleros ha aprobado importantes ponencias.

## INFORMES

Los diferentes Secretarios de la Federación Sindical de Trabajadores Petroleros prestaron una amplia información personal sobre su desempeño en estos cargos directivos. Igualmente prestó su informe el representante sindical ante el Directorio de YPPB, señor León.

Mereció un voto especial de aplauso el Plan Sanitario presentado por el doctor Armando Rivera Méndez, médico de la entidad.

### GESTIONES EN FAVOR DE PETROLEROS EN FRONTERAS

El Congreso de Petroleros ha aprobado un voto resolutorio en cuyos considerandos expresan: "Que es un imperativo petrolero velar por los compañeros petroleros alejados de los centros de abastecimiento de artículos de primera necesidad, prestándoles toda la colaboración necesaria para la pronta y eficaz atención de estas necesidades; que, es patriótico y revolucionariamente sindical ayudar por todos los medios a nuestro alcance a los compañeros petroleros que prestan su concurso de trabajo eficiente en los campos de producción, donde faltan los artículos más indispensables para la vida; Resuelve: dirigirse a los compañeros petroleros de la República Argentina y a la Confederación General de Trabajadores del mismo país, para que consigan que ese gobierno suspenda la prohibición del comercio libre en las fronteras. Igualmente solicitar a la COB la colaboración necesaria en igual sentido".

### REGIRAN UNA ESTATUA AL CNL. G. VILLARROEL

Otro voto aprobado es el siguiente: "Que la Refinería de Cochabamba lleve el nombre del mártir de la revolución nacional, 'Cnl. Gualberto Villarroel'; que es necesario perpetuar la memoria del caballero militar que sacrificó su vida en aras del pueblo, vale decir de quien dijo: 'No soy enemigo de los ricos; pero soy más amigo de los pobres'". Resuelve: La erección de una estatua al Cnl. Gualberto Villarroel en la refinería que lleva su nombre por suscripción de la familia petrolera; colocar la primera piedra fundamental del monumento prenotado a la finalización del Segundo Congreso Nacional de Trabajadores Petroleros de Bolivia.

### AGRADECEN EL SALUDO DE LOS MAESTROS

Finalmente el Congreso resolvió dirigir la siguiente nota al señor Humberto Quezada: "Agradecemos salutación cordial maestros dignamente representados por su persona y sentimientos protestas alianza sindical con trabajadores petroleros reunidos en Congreso así como anhelos éxitos nuestras labores beneficiosa familia petrolera y prestigio revolución nacional".

### VIAJO A COCHABAMBA EL SUB-SECRETARIO DE LA PRESIDENCIA

Por vía aérea viajó ayer a Cochabamba, con asiento de servicio, el Sub-Secretario General de la Presidencia de la República, doctor Mario Rolón Anaya, recientemente posesionado en ese alto cargo.

# Fernando Diez de Medina, Presidente de la Comisión de la Reforma Educacional

A invitación expresa del Presidente de la República, doctor Víctor Paz Estenssoro, el condecorado y prestigioso escritor nacional, premio nacional de literatura 1951, don Fernando Diez de Medina, ha aceptado el cargo de Presidente de la Comisión de la Reforma Educacional.

Al ser entrevistado anoche por nuestros redactores el señor Diez de Medina, dijo que efectivamente había aceptado gustoso la invitación con que le formuló el Primer Mandatario del país, en la seguridad de que iba a trabajar

intensamente para responder a la confianza depositada en su persona. Se excusó de formular mayores declaraciones, expresando que más adelante lo haría extensamente.

La comisión de Reforma Educacional, iniciará sus labores el 19 de octubre y en el término de 120 días (cuatro meses) deberá presentar sus conclusiones en un informe que aborde todos los aspectos del problema educacional y que sugiera, mediante un proyecto de Decreto Supremo, las soluciones adecuadas.

## MIEMBROS DE LA COMISION

La mayor parte de las reparticiones públicas, así como la Confederación del Magisterio Nacional y la Central Obrera Boliviana, han designado ya sus representantes ante la Comisión de Reforma Educacional. Es posible que el día martes, el Consejo de Gabinete apruebe el decreto que nombra a los miembros de la Comisión de Reforma Educacional.

Con la designación del señor Diez de Medina, se ha confirmado una información que con carácter preliminar ofreció EL DIARIO.

## Retornó de Cochabamba el Ministro de Agricultura

Después de haber entregado oficialmente los canales de la Presa "Méjico".

Retornó de Cochabamba el titular del portafolio de Agricultura, doctor Germán Vera Tepla, después de haber procedido a la entrega al servicio público de la Presa Méjico, cuya área de irrigación es de 5.500 hectáreas.

## VIGILANCIA PERMANENTE

Dispuso el ministro Vera Tepla que cinco ingenieros fiscales vigilen los trabajos de las cuatro empresas constructoras que tienen a su cargo la obra e implantó el "Libro de Obras" a fin de que las instrucciones de los técnicos del Estado sean cumplidas estrictamente y aseguradas la ejecución de la obra en la mejor forma.

## LABORATORIO DE SUELOS

Hizo entrega del Laboratorio de Suelos a la Universidad de Cochabamba, en el que los alumnos de la Facultad de Agronomía ya han realizado interesantes experiencias.

## CAMPAÑA EN DEFENSA DE LA PRODUCCION

Finalmente extendiendo la labor que actualmente se desarrolla en La Paz, el doctor Tapia inició la Campaña en Defensa de la Producción, en la población de Punata, donde se efectuó una importante concentración de campesinos.

El ministro expresa que en su recorrido ha podido apreciar que los campos ofrecen un alegre aspecto ya que se hallan cultivados y sembrados prosiguiendo los trabajos de preparación del terreno.

## PERSPECTIVAS HALAGUENAS

Dice que la producción ofrece una perspectiva favorable en Cochabamba ya que se han visto puntos en los cuales los campesinos portando banderas nacionales, se dedican activamente a las labores de siembra.

## SUGESTIONES DE LA COMISION INVESTIGADORA SOBRE LA NUEVA PARIDAD INTRINSECA MONETARIA

EL AUMENTO DE SUELDOS Y SALARIOS SOLO ENTORPECERIA EL PROCESO DE LA ESTABILIZACION DE LA MONEDA :: OTROS ASPECTOS DE ORDEN ECONOMICO HACENDARIO.

El general Emilio Medina, presidente de la Comisión Investigadora de los Bienes del Estado ha enviado un pliego de sugerencias al Presidente de la República y al Ministro de Economía Nacional sobre varios aspectos relacionados con la nueva paridad intrínseca de la moneda boliviana, expresando entre otras cosas, lo siguiente:

Primera: De acuerdo con el proyecto de "MONOPOLIO DE IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES", que le adjunto y que como medida previa para la "NACIONALIZACION DE LAS MINAS" me permite elevar a conocimiento de S. E. el Excmo. señor Presidente Constitucional de la República, proyecto que se condensó en dos Decretos Supremos, hacer efectivo el control del "cargos y descargos de divisas", mediante consignación obligatoria de mercaderías y documentos al Banco Central de Bolivia y Bancos comerciales, en el caso de importaciones en general, sin excepción alguna y con el fin de evitar la concesión de plazos para el descargo de divisas concedidas, de manera que la operación contable se realice automáticamente.

## FISCALIZACION DE REMANENTES

Segunda: En el caso de las exportaciones en general, ejercitadas por intermedio de los Bancos Minero y Agrícola, igualmente, los documentos de transporte y otros deben ser entregados a los respectivos bancos, en comisión de venta, que es el aspecto característico del "monopolio de exportaciones", aparejando, también, la realización de operaciones crediticias con los exportadores y fiscalización de remanentes en moneda extranjera.

## AUMENTO DE SUELDOS

Tercera: Para que la colaboración de empleados y obreros, pedida por S. E. el Excmo. señor Presidente Constitucional de la República, sea eficaz y altamente patriótica, es necesario que además del apoyo de la masa trabajadora, ésta se designe a dejar en suspenso toda solicitud de aumento de sueldos y salarios, pues, no obstante la compensación acordada de Bs. 4.000 y Bs. 2.000, — en los casos determinados, sin impuestos, nuevas y continuadas demandas parciales, sin carácter general, de aumento en la retribución del trabajo, no harían sino entorpecer el proceso de la estabilización monetaria, ya que los mismos trabajadores están convencidos, por la dolorosa experiencia del pasado, que dichos aumentos de sueldos y salarios son contraproducentes y perjudiciales para toda la colectividad nacional, porque los precios de artículos de uso y consumo no se elevan en la misma proporción, sino en proporción mayor, resultando, en la práctica, un menor poder adquisitivo de la moneda que se traduce en rebaja de sueldos y salarios, mayor penuria económica, aumento de las necesidades fiscales para el servicio público y, por consiguiente, elevación de impuestos y tasas. En resumen: son los mismos factores que añadidos a los préstamos fiscales, forzan la inflación, dificultando e inducen a penetrar en una nueva realidad del valor de la moneda que ya no sería de Bs. 100, — como la actual paridad, sino en proporciones mayores hasta perder el absoluto control del mecanismo monetario, yendo, finalmente, al cambio total del sistema con toda su secuela de desgracias y males.

## ENTREGA DE FACTURAS DE VENTA

Quarta: Como no han sido capaces los procedimientos para evitar la especulación comercial, teniendo en cuenta que en el Ministerio de Economía se verifican los precios de costo y de venta, estando obligados los comerciantes a entregar facturas de venta a los compradores sería conveniente disponer la colocación de buzones en las principales calles de nuestras ciudades para que los compradores depositen en aquellos tales comprobantes, con el detalle necesario del artículo o artículos vendidos, de manera que así se eliminen odiosas denuncias para la aplicación de sanciones, pues, la repartición respectiva del Ministerio de Economía estaría en posesión de documentos que prueban la honestidad de los comerciantes y evidencian delitos de especulación. El público, por su propio interés, sería un obligado colaborador para conseguir la estabilidad de los precios en relación con la nueva paridad de la moneda.

## ENCAJE LEGAL DEL INSTITUTO EMISOR

Quinta: El acondicionamiento de las disponibilidades de oro y moneda extranjera del Banco Central y bancos comerciales, al tipo de cambio único con el dólar norteamericano, en vez de que la diferencia resultante por el reajuste vaya a engrosar numéricamente el ENCAJE LEGAL DEL INSTITUTO EMISOR, se destine a la amortización de parte de la DEUDA FISCAL, lo que reportaría en el hecho una importante restricción del circulante fiduciario y aprovechamiento positivo del sacrificio del pueblo en descargo de obligaciones fiscales.

Como medida complementaria a esta quinta sugerencia, estaría naturalmente, la restricción de nuevos créditos fiscales en el Banco Central a lo estrictamente necesario e indispensable, introduciendo rigurosas economías en el Presupuesto Nacional vigente.

## SERA CONSTRUIDA LA SEDE SOCIAL PARA LOS PERIODISTAS

A mediodía de ayer, sesionó el Consejo Directivo de la Asociación Departamental de Periodistas, habiéndose tratado entre otros asuntos el relacionado con la Sede social para los trabajadores de la Prensa.

## CONCURSO DE ANTEPROYECTOS

El secretario general de la Institución informó que el concurso para anteproyectos al que se convocó entre los alumnos del último curso de la Facultad de Ingeniería, ha alcanzado gran éxito, habiendo resultado premiados los trabajos presentados por los siguientes alumnos: Roberto Mercado, René Mollinedo, Luis González y Aurelio Quiroga. Estos trabajos serán exhibidos en la Secretaría de la Asociación durante la presente semana y el sábado, se hará entrega de los premios indicados para esta oportunidad.

## PLAN DE LABORES

Los secretarios de Cultura y Hacienda dieron a conocer el plan de trabajo para los meses que restan del año, señalándose entre otros, la realización de un ciclo de conferencias con destacados personalidades intelectuales de la localidad, actuaciones teatrales y otras, con el fin de recaudar fondos para la construcción de la sede social.

## DENUNCIAS EN EL M. DE A. CAMPESINOS

Informaciones llegadas al Ministerio de Asuntos Campesinos dan cuenta de que los campesinos de la Provincia Muecas, luego de distribuirse las tierras, se han negado a bajar, expresando a los propietarios que no realizarán ninguna faena agrícola.

## REPARTO DE TIERRAS

EN LA ZONA DE CAMARGO También informaron al Ministerio de Agricultura que por instrucciones del dirigente campesino Moisés Impe, de Incahuasi, procedieron al reparto de tierras, provocando estos hechos, como es natural, la protesta de los pequeños y medianos agricultores.

## RODEARON ACCHILLA

En el Ministerio de Gobierno

## CONFERENCIAS

## LO HEGELIANO Y LO ANTIHEGELIANO DE CROCE FUE EL TEMA DE LA CONF. DE KEMPF MERCADO

En la segunda conferencia de la serie "El Idealismo de Benedetto Croce", su exposición, una de las mejores que he tenido oportunidad de escuchar al profesor Kempf Mercado, giró más bien sobre lo que Croce ha aceptado y ha rechazado de Hegel, para lo que ha seguido el "Saggio sullo Hegel" (Lo Vivo y lo Muerto de la Filosofía de Hegel), para insistir luego en la interpretación de lo humano histórico, en la filosofía crociana, o sea, en la "praxis" crociana, o tercer momento de su dialéctica ("Filosofía della Pratica" — Económica de Etica").

## EL ANTIHEGELIANISMO DE UN HEGELIANO

Con mucho acierto, señaló el profesor Kempf Mercado, que Croce es, en su evolución intelectual, un historiador que pasa a la filosofía. Que este historiador alemán es el creador de una metodología trascendental de la historia. Pero sería erróneo ver en Croce un mero discípulo. Si se quiere, es de los buenos discípulos: de los que siguen a su maestro en permanente rebelión. El problema fundamental está en la extensión de la triada de la dialéctica de los contrarios (ser — nada — devenir) a la dialéctica de los distintos. La dialéctica de los contrarios es legítima porque los contrarios se completan, y el ser de uno da lugar al ser del otro y a la posibilidad de la síntesis. Lo que existe recibe sus modalidades de la no-existencia y a la inversa, y de esta lucha, porque el pensamiento es lucha, surge el tercer término o síntesis: el devenir, que es el histórico del hombre. Pero no es posible construir una triada con distintos, como por ejemplo, la triada Arte — Religión — Filosofía. En esto, ya entramos en la arbitrariedad de una mente embriagada de sí misma. Hegel, encerrado en su idealismo trascendental, en su postura rigurosamente especulativa, no advierte o no quiere advertir los límites de las posibilidades de su método. De ahí los absurdos de la "Enciclopedia" hegeliana: la negación de lo concreto de la Historia y de las Ciencias. El no que-

## La COD. Pedirá al Presidente se Consolide la Compensación

Se ha señalado para las 15:30 horas de mañana la entrevista entre los dirigentes máximos de la Central Obrera Departamental y el Presidente de la República, con objeto de considerar dos puntos principales: el levantamiento de la congelación de aumento de sueldos y la consolidación de la compensación de los cuatro mil bolivianos sueldo mensual.

## INSTRUCCIONES

Con este motivo, durante la última reunión de la Central Obrera Departamental se aprobaron las siguientes instrucciones:

1. — Conforme a lo resuelto, por la última asamblea de nuestra entidad, se acuerdan las siguientes instrucciones, para la entrevista concedida por el c. Presidente de la República: Víctor Paz Estenssoro, el día lunes a las 15 y 30.

2. — Se realizará una reunión previa con todas las delegaciones a las 14, para tomar los acuerdos de detalle. (Nombrar relatores, etc.).

3. — Solucionado el punto referente a la inamovilidad de los trabajadores, únicamente se plantearán los dos puntos pendientes para los que se ha concedido la entrevista: Descongelamiento de sueldos y consolidación de la compensación en el sueldo o jornal.

4. — Los organismos afiliados a la COD, preferentemente deben realizar reuniones extraordinarias, previas a la entrevista, para llegar a conclusiones sobre la mejor solución de las dos peticiones.

5. — Todos los puntos planteados por el c. Presidente, serán dados a conocer a las bases, cualquier acuerdo será adoptado previo consentimiento de ellas.

## El Canciller Explicará la Política Internacional del Gobierno en la Central Obrera Departamental

La Central Obrera Departamental ha decidido celebrar el próximo viernes una sesión especial, durante la cual el Ministro de Relaciones Exteriores explicará los alcances de la política actual del Gobierno en el campo internacional.

## UNA CARTA

Con este motivo, la C.O.D. ha enviado la siguiente nota al doctor Walter Guevara Arze:

"Al compañero, Walter Guevara Arze, Ministro de Relaciones Exteriores y Culto. — Presente.

Compañero Ministro: Con satisfacción y sorpresa hemos leído la respuesta suya, en sentido de aceptar la solicitud de nuestra entidad, para prestarnos

se ha recibido un telegrama del vecindario del Cantón Acobilla, informando que los campesinos en son de ataque, han rodeado la población, por lo que solicitan urgentemente el envío de fuerzas armadas.

## CONFERENCIAS

## LO HEGELIANO Y LO ANTIHEGELIANO DE CROCE FUE EL TEMA DE LA CONF. DE KEMPF MERCADO

reconocer que la Historia real es mera narración novelesca de anécdotas. Su olvido y menosprecio del "factum". Y lo mismo en las Ciencias, que pretende construir a golpes de intuición lógicas, como si la Naturaleza tuviera un cuerpo concreto sobre el que se puede investigar empíricamente. Otro error serio, — que Hegel toma en realidad de Schelling — es la doctrina de la identidad de los contrarios. La identidad de los contrarios, observó Croce, y recuerda Kempf Mercado, anula la factibilidad del devenir. O sea, destruye el monumento dialéctico.

En última instancia, Croce se ve a un hegeliano que ejila un mayor rigor en la aplicación del principio dialéctico, y que rechaza lo que la fantasía especulativa produce de inexacto. Que ha de decir: la Ciencia, para los científicos; la Historia, para los historiadores; y la Filosofía, para los filósofos. La conclusión de Croce es adecuada. Pero justamente por esto, — y es lástima que el profesor Kempf no lo haya señalado —, justamente por esto, Croce es un eminente pensador italiano, pero no será un gran figura de la filosofía. Porque, el gran filósofo, como gran iluminado que es, saca su fuerza de su arbitrariedad y de su intencionalidad. De la ceguera sistemática de su intrínseca. La filosofía, como la fe, es la absurda pasión de su propia creencia.

## LA "PRAXIS" CROCIANA

De ahí, lo que podríamos denominar el "relativismo crociano". Croce cree en su filosofía. Pero cree, en verdad, en la posibilidad de muchas filosofías. Cada solución es la antelana de la próxima solución. Cada solución es la solución de un momento histórico. Porque el hombre, señala Kempf Mercado, vive en su circunstancia, según la feliz expresión de Ortega y Gasset, que es, en suma, la misma idea de Croce: el hombre no es una "monada" aislada. Cada filosofía refleja las inquietudes de su momento histórico, no en sus soluciones, sino en la privación de toda su dignidad, sino en el planteamiento de sus problemas. La legítima historicidad de la filosofía descansa en su "problemática". Ninguna es definitiva. Por lo tanto, tampoco la suya. Es un instrumento de labor hacia y para el futuro. Este

según las disposiciones vigentes que norman nuestra vida orgánica.

La Paz, 19 de septiembre de 1953.

Por la COD de La Paz: Teodoro Machado, Secretario General.

## AGRADECIMIENTO

Por otra parte, la máxima entidad obrera de La Paz envió el siguiente oficio de agradecimiento al Presidente de la República, por la ampliación de la inamovilidad para los trabajadores:

"Al compañero, Víctor Paz Estenssoro, Presidente Constitucional de la República. — Presente.

La Central Obrera Departamental de La Paz, ha recibido con gran satisfacción, el Decreto Supremo dictado el día de ayer, manteniendo la inamovilidad de los trabajadores, hasta el mes de mayo de 1954. Este es uno de los puntos que planteó esta central de trabajadores junto a la consolidación de la compensación a los sueldos y jornales, el descongelamiento de pliegos rectorios aprobado por la Oficina de Estabilización.

El cumplimiento de su palmaria empeño, en sentido de que siempre defenderá los intereses de la clase obrera y el pueblo, probada una vez más con la decisión del decreto citado, nos da plena fe de que la entrevista que Ud. ha concedido a la COD y sus delegaciones de sus 25 organizaciones afiliadas para el día lunes, ha de ser fructífera para todos los trabajadores, en la actuación real de los dos puntos pendientes que nos atañen.

Reiterándole una vez más nuestro agradecimiento por el decreto contra despidos de trabajadores, aprovechamos esta oportunidad, para suscribirnos de Ud. — Atte. — Por la COD de La Paz: Teodoro Machado, Secretario General.

## El Canciller Explicará la Política Internacional del Gobierno en la Central Obrera Departamental

una información sobre el problema de la política internacional del Gobierno, sean estas diplomáticas o comerciales. Decimos sorpresa porque todavía no quedaba la impresión de los ministros de la rosa, el imperialismo yanqui y el latifundismo que no podía permitir que su alta investidura bajara de la torre de marfil de su ministerio a una asamblea de trabajadores.

En nuestra última asamblea, se ha resuelto solicitarle que deba informarle de Ud. en nuestra próxima reunión ordinaria del día viernes a horas 18 y 30, en el local del Colegio Ayacucho, se ha encomendado a nuestro Secretario General, el llenar los detalles de dicha actuación.

A esta asamblea, serán invitados nuestros compañeros de la COB y de las bases sindicales. Nos permitimos rogarle, que en lo referente a la política diplomática nos proporcione informes en relación a la línea que sigue nuestra delegación en la ONU, organismo mundial, que en cierto modo, discute los intereses concentrados de la clase obrera y el campesinado internacional, y en cuanto al comercio exterior, el problema del estanco, que hoy por hoy sigue siendo el interés concentrado de nuestra patria.

Finalmente, para todos los compañeros trabajadores, sería muy grato que después de su información, nos permita hacer algunas consultas o plantear nuestros puntos de vista.

Sin otro particular, agradeciendo por haber aceptado esta nuestra solicitud, nos es grato suscribirnos de Ud. — Atte. — Por la COD de La Paz, Teodoro Machado, Secretario General.

El futuro podrá alcanzarse con un auténtico conocer de la racionalidad. En esto, retomamos el hilo de Hegel: lo real es lo racional. De donde se sigue que lo irreal es lo irracional. Un pensamiento irracional (Kempf hubiera podido desarrollar aquí la doctrina del "pseudocónceto") es irreal. Una obra de arte fallada, es decir "inexpresiva", es irreal. Todo fracaso es un testimonio de irrealidad. En arte, en religión, en ética o en economía. Esto nos da la norma para la vida individual. El secreto de la realización del hombre está en la "autogénesis"; en el conocerse así mismo. Sólo si se conoce, si cumple con sus "hábitos individuales", podrá realizarse, en otros términos "ser real". Si no se conoce, no podrá realizarse, lo que "será irreal". De ahí las consecuencias. El culto de la individualidad. El de la personalidad. La denuncia hacia las absurdas retenciones de "niveles". La mujer, por ejemplo, que se frustra dedicándose a esfuerzos que corresponden al hombre (negocios, ciencias, investigaciones). El culto de la libertad, es que la individualidad acontece.

Pero todo esto, sobre base de "hechos", de "facta". No se puede desear, por ello, querer, sino en "concreto". Por eso, en el progreso de las culturas, la volición, llamémosla "general" de una cultura, tendrá que descansar siempre sobre las bases concretas de la o las culturas precedentes. Esta es la senda, en espiral, del devenir humano. La dialéctica crociana se aparta en esto de la de su maestro. Mientras el devenir humano se hace en Hegel por negaciones, se desarrolla en Croce sobre los apoyos positivos, por ende "reales", que ellas contienen, librándose del lastre de las "irrealidades", de los fracasos, en que ellas han incurrido.

R. B. G.



# Piden Destitución y Proceso del Gerente de la Caja de Jubilaciones de Educación

El Consejo Directivo de la Caja de Jubilaciones de Educación presentó ayer, a consideración del Ministro de Educación, doctor Fernando Iturralde Gámez, el siguiente informe, por el que se pide la inmediata suspensión de sus funciones del Gerente de esta institución por las irregularidades cometidas en el ejercicio de su cargo:

La Paz, 18 de septiembre de 1953.— Al Excelentísimo señor Dr. Fernando Iturralde Gámez, Ministro de Educación y Presidente del Consejo Directivo de la Caja Autónoma de Jubilaciones de Educación.

Presente.

Excmo. señor Ministro:

En cumplimiento del artículo primero del decreto supremo de 19 de mayo del presente año, se ha reorganizado el Consejo Directivo de la Caja de Jubilaciones de Educación bajo su digna presidencia. Consejo Directivo que, de conformidad al artículo segundo de dicho decreto desempeña además, las funciones de

Comisión Reorganizadora de esta institución, que debe presentar en el término de noventa días el informe de sus labores a consideración del Supremo Gobierno.

Desde el 15 de julio, fecha en la que hemos iniciado nuestras labores, en las diversas reuniones plenarios efectuadas bajo su presidencia, le hemos ido informando constantemente de la desorganización de la Caja y de la resistencia tenaz de parte del Gerente de la citada institución a cumplir y acatar las disposiciones del decreto de referencia y someterse al fiel y estricto cumplimiento del Reglamento Interno vigente. Esta actitud ha culminado con su terminante oposición a la intervención del Consejo de turno en el movimiento económico de la Caja, como determina el artículo 170. del indicado Reglamento; una vez que el Consejo Directivo ha observado varios pagos ilegales y rechazado adquisiciones que no llenaban las formalidades establecidas por ley, como se comprueba por el informe expedido por el delegado consejero del Ministerio de Hacienda.

En esta circunstancia, el Consejo Directivo que según el artículo tercero del Decreto—Ley de 21 de diciembre de 1937, tiene responsabilidad legal, no puede asumir responsabilidad por actos en los cuales no ha intervenido. Además, la misión de reorganizar la Caja no la podemos cumplir plenamente, no obstante el intenso trabajo que realizamos, por el sabotaje franco del mencionado

Gerente, que determina que no podamos recurrir a reparaciones ajenas a la Caja, como son oficinas públicas y algunas Bajas de Seguro, para obtener las informaciones necesarias.

Por tanto, a fin de salvar nuestra responsabilidad legal y moral, pedimos muy respetuosamente, con carácter perentorio, la suspensión de sus funciones al Gerente de la Caja de Jubilaciones de Educación, para que se le inscriba el respectivo proceso administrativo y en su caso la acción penal correspondiente, por las irregularidades cometidas en el ejercicio de sus funciones y por resistencia a las disposiciones legales vigentes de reestructuración institucional que realiza el Gobierno Nacional.

Aprovechamos esta oportunidad, para renovar a Ud. señor Ministro, las consideraciones de nuestra distinción personal.

Mario Olmos, Delegado Consejero del Ministerio de Hacienda.— Leonidas Calvimontes, Delegado Consejero de la Confederación de Maestros.— Faustino Suárez, Delegado Consejero de la Asociación Nacional de Jubilados.— Alcides Alvarado, Delegado Consejero de la Confederación de Maestros.

## Delegado del Ministerio De Minas en el B. Minero

Por disposición del Ministro de Minas y Petróleo, ha sido designado delegado de ese Despacho en el Banco Minero de Bolivia, el ingeniero señor Carlos Camargo quien asumirá el cargo en el curso de la presente semana.

# Entrega de Libros Chilenos a la Biblioteca Municipal

Ayer en la mañana, con asistencia del Alcalde Municipal, señor Juan Luis Gutiérrez Granier, el Director de Cultura de la Municipalidad y los principales miembros de la Embajada de Chile hizo entrega a la Biblioteca Municipal "Andrés de Santa Cruz" de un valioso lote de libros de autores chilenos que ha de servir de base para la organización de la Sección del Libro Chileno.

El Embajador saludó efusivamente al Alcalde Municipal, manifestando que tenía viva satisfacción en ofrecer, en nombre del Ministerio de Educación de su país, aquellos libros que significaban el nexo más sólido entre los pueblos hermanos como el boliviano y el chileno. "Este primer aporte —dijo— será acrecentado con futuras entregas, a fin de consolidar la comprensión y el conocimiento profundo del alma de ambos pueblos.

El señor Juan Luis Gutiérrez Granier, al agradecer al Embajador dijo que los hombres de la Revolución Nacional habían roto los moldes anacrónicos de las relaciones meramente protocolares para crear una nueva modalidad de acercamiento íntimo del pueblo boliviano con los pueblos hermanos del continente, mediante el conocimiento íntimo de

los hombres que encarnaron máspreciado y valioso de la humanidad, es decir: la vinculación directa entre escritores, poetas y artistas.

"Nosotros —manifestó más adelante— hemos comprendido que los mejores embajadores y los más eficaces son precisamente los libros y los artistas, porque resumen en sí las esencias más profundas de la vida colectiva. Esta sección del libro chileno que organizaremos a base de esta importantísima donación será enriquecida con adquisiciones que haremos constantemente".

Finalmente, el señor Jacobo Libermann, Director General de Cultura, hizo una brillante exposición panorámica del movimiento cultural chileno, con menciones sintéticas y expresivas a Gabriela Mistral, Mariano Latorre, Rubén Azocar, Baldomero Lillo, Volodia Teitelboim, Benjamín Subercaseaux, Carlos Pezoa y Pablo Neruda.

Terminó agradeciendo, en nombre del Alcalde, de la Dirección de Cultura y de la Biblioteca, la donación de libros que el Embajador hizo en nombre del Ministerio de Educación de Chile.

# DIRECTIVA DE PROFESIONALES TECNICOS DE "UMSA"

Fueron posesionados los miembros del Consejo Directivo de la Sociedad de Profesionales Técnicos de la U.M.S.A., con la asistencia del Rector de la Universidad, del Decano de la Facultad de Ciencias Exactas y autoridades municipales y socios de la institución.

El nuevo Consejo Directivo es el siguiente: Presidente, Mario Jorge López T.; Vice-Presidente, Víctor Escobedo; Secretario General, Julio Vargas Días; de Hacienda, Hugo Vidal; Vocales: de Construcción, General Alfonso Sotomayor; de topografía, Mario de la Quintana; de Electrotécnica, Edmundo Pérez; y de Química, Mario Medina.

## HOMENAJE A UN CATEDRÁTICO

Los profesionales egresados de la Universidad "Gabriel René Moreno" de Santa Cruz de la Sierra, preparan un homenaje de gratitud al decano de la Facultad de Derecho de

# 1 Ministro de Higiene y Salubridad, doctor Julio Manuel Aramayo, viajó hoy a Achaña.

El Ministro de Higiene y Salubridad, doctor Julio Manuel Aramayo, viajó hoy a la localidad de Achaña, para presidir la comisión sanitaria que asistirá al acto de inauguración y entrega oficial del dispensario materno infantil de la capital de la Provincia Omasuyos.

Según informaciones proporcionadas por el Ministerio de Higiene, se ha dotado del nuevo dispensario materno infantil de moderno equipamiento sanitario e instrumental quirúrgico de primera categoría.

## EXAMENES DE LICENCIATURA

Para el turno de octubre se han inscrito numerosos postulantes para optar el grado de Licenciado en Derecho, Ciencias Políticas y Sociales, Pagan de diez los inscritos.

# MINISTERIO DEL TRABAJO, PREVISION Y SEGURIDAD SOCIAL

## Departamento Técnico de Higiene y Seguridad Industrial

### Inscripciones

Con el fin de cumplir uno de los programas del Gobierno de la Revolución Nacional y la Ayuda Técnica del Punto IV y de la O.I.T. cual es la creación de Escuelas de Aprendizaje y Capacitación para Obreros e hijos de Obreros, se emplaza a todos los Gerentes de Empresas Industriales, Jefes de Talleres y en general instituciones donde presten servicios — niños de 12 a 18 años de edad, de ambos sexos, a inscribirse a éstos a partir del día 17 de septiembre al 17 de octubre inclusive.

La Inscripción de menores que presten sus servicios en la industria y talleres en general es obligatoria e imposterable, los Inspectores del Departamento Técnico verificarán esta formalidad y en caso de incumplimiento los infractores serán sancionados de acuerdo a Ley; las inscripciones se recibirán todos los días hábiles en horas de oficina en el Departamento Técnico del Ministerio de Trabajo.

La Paz, 15 de septiembre de 1953.

MIGUEL ANGEL DE UGARTE R., Director del Departamento Técnico de Higiene y Seguridad Industrial.

## Obras de Fernando Diez de Medina

Ofrece en venta a los lectores y librerías del interior y exterior, los siguientes libros del más leído de los autores nacionales, ganador del Gran Premio Nacional de Literatura de 1950:

EL ARTE NOCTURNO DE VICTOR DELHEZ	Biografía Fantástica con 64 tallas en madera. Sólo dispone de pocos ejemplares	
NAYJAMA	introducción a la mitología andina	Bs. 450
LITERATURA BOLIVIANA	Historia y crítica	" 900
FRANZ TAMAYO	Hechicero del Ande: Biografía	" 400
LIBRO DE LOS MISTERIOS	Teatro simbólico	" 300
PACHAKUTI	Política y polémica	" 50
SIRIPAKA	Política y polémica	" 25

De próxima aparición: "SARIRI"

Una réplica al "Ariel" de Rodó y otros ensayos Para todo pedido dirigirse a:

ALFONSO TEJERINA — Librero — Editor

CALLE COMERCIO 322 • CASILLA CORREO 834

## EL "CENTRO DE EMPLEADOS JUDICIALES" APOYA LAS GESTIONES DE LOS MAGISTRADOS

Y SOLICITAN SU INGRESO A LA C.O.B.

Una delegación del "Centro de Empleados Judiciales" ha visitado nuestra redacción para pedirnos la publicación del siguiente voto resolutorio:

"CONSIDERANDO: Que el Colegio de Jueces ha reiniciado gestiones ante las autoridades del Supremo Gobierno, referentes al aumento de haberes para el ramo judicial;

Que los magistrados y el personal judicial subalterno de la República constituyen el sector menos retribuido en sus emolumentos con relación a los demás funcionarios de la Administración Pública;

Que es un imperativo moral y material solidarizarnos con las justas demandas interpuestas; Que la actitud del Colegio de esta ciudad importa una inquietud nacional, ya que sus gestiones van encaminadas al mejoramiento económico y moral de todos los organismos similares del país;

Que nuestro movimiento se halla apoyado ampliamente por los estudiantes de leyes y colegios de jueces y abogados de todo el país

"RESUELVE: Expresar su conformidad y su solidaridad moral y material con el Colegio de Jueces de La Paz, por las justas demandas de aumento de haberes;

### Dr. JUAN MARCO R.

Instaló su consultorio en el edificio Chain calle Fofosi 501 (primer piso. Oficina 1). Práctica y perfeccionamiento en la República Argentina. Cirugía de estómago, bocio, várices, etc. DIAGNOSTICO DE ENFERMEDADES BILIARES POR SONDAGE FRACCIONADO Y COLANGIOMANOMETRIA OPERATORIA. Atención de Hs. 4 a 7 p. m. Teléfono 6440.

## FUERTES SANCIONES IMPUSO LA ALCALDIA AL PROPIETARIO DEL EDIFICIO YUGOESLAVO

El Alcalde Municipal ha firmado la siguiente Ordenanza: "VISTOS: El informe elevado por el Inspector de Vivienda en la inspección realizada en el edificio Yugoeslavo de propiedad del señor Ivica F. Krsul, situado en la Avenida Camacho.

"Considerando: Que, del mismo, se desprende la no consignación de los alquileres correspondientes a los siguientes locales: Justo Rodas Eguino, Helcorimex y Ernesto Krüger.

"Considerando: Haberse comprobado que la Embajada Americana, efectúa la consignación de alquileres en dólares, cuyo pago asciende en la actualidad a la suma de \$us. 1.735.— sin haberse establecido que Ivica F. Krsul, de acuerdo a la ley de alquileres, haya entregado al Banco Central de Bolivia para su descargo, el total de la suma percibida. (Ley de Alquileres de 3 de abril de 1945).

"Considerando: Que, el alquiler fijado del Hotel La Paz, con los señores Ticheyre y Melogno, incluye el mobiliario y de acuerdo al informe del Inspector de Vivienda, no se ha desglosado la parte que corresponde al local vacío, que en realidad es la que interesa para los efectos del reajuste, fijándose alquileres de Bs. 1.000.000.— y Bs. 3.200.000.— a medida que sean entregadas algunas dependencias.

"Considerando: Que el señor Ivica F. Krsul tiene alquiladas y el mismo ocupa algunas oficinas y depósitos, sin que hayan sido entregadas a los señores Ticheyre y Melogno, en el plazo señalado, para que entre en rigor el pago definitivo de alquileres.

"Considerando: Que el reajuste propuesto en la última columna del cuadro, resulta notoriamente inferior al que ha venido hasta la fecha cobrando el propietario, y que existe desproporción entre las sumas percibidas por concepto de alquileres y el valor catastral del edificio.

"SE RESUELVE: A partir de la fecha y de acuerdo a Ley, el propietario del edificio Yugoeslavo, Ivica F. Krsul, podrá percibir por concepto de alquileres una renta o utilidad que debe ser hasta del 10% del valor catastral, esto es, de acuerdo a lo detallado en la última casilla de la declaración de alquileres.

"En lo referente al cobro de alquileres en moneda extranjera, ofícese al Banco Central de Bolivia, averiguando sobre la reversión de divisas por el monto de \$us. 1.735.— mensuales cobrados a la Embajada Americana, desde el día en que le fuera alquilado el departamento que ocupa, de acuerdo a lo establecido por el artículo 18, inciso e) de la Ley de Alquileres de 3 de abril de 1945.

"Y, por falsa declaración y omisión de los nombres correspondientes a: Justo Rodas Eguino, Helcorimex y Ernesto Krüger, especulación comprobada sancionase con las multas de CUATRO MILLONES SESENTY TUN MIL SEISCIENTOS CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS (Bs. 4.061.650.—) y DOSCIEN-TOS MIL 00/100 BOLIVIANOS (Bs. 200.000.—), respectivamente, debiendo hacerse efectiva esta sanción por el Tesoro Municipal y Policía Urbana.

Regístrese, tómesese razón y envíense copias al Tesoro Municipal y Policía Urbana, para su cumplimiento. (Fdo.) Juan Luis Gutiérrez Granier, Alcalde Municipal. Es conforme: Carlos Ponce Sotomayor, Oficial Mayor de la H. Alcaldía Municipal."

Regístrese, tómesese razón y envíense copias al Tesoro Municipal y Policía Urbana, para su cumplimiento.

(Fdo.) Juan Luis Gutiérrez Granier, Alcalde Municipal. Es conforme: Carlos Ponce Sotomayor, Oficial Mayor de la H. Alcaldía Municipal."

## La OPORTUNIDAD le Ofrece la Mano

No es necesario recorrer la mitad del camino para encontrarse con la Oportunidad. Ella viene en busca de aquellos que se han preparado para triunfar en la vida.

Tenemos más de 25,000 alumnos activos en la América Latina. Lo instrucción ofrecida por las E. I. resulta uno de los medios más efectivos para obtener esta preparación. Después de dominar uno de los cursos de las E. I., se encontrará usted listo y capacitado para asumir responsabilidades mayores en el campo de sus aspiraciones.

Durante un periodo de sólo cuatro meses, las E. I. han recibido 1920 cartas en las que antiguos alumnos participan aumentos de sueldo y ascensos en posición. Entre los diplomados de las E. I. se cuentan presidentes, directores y jefes técnicos de algunas de las empresas industriales, de transportes, editoriales, etc., más grandes del universo.

PREPARESE USTED PARA LA OPORTUNIDAD. TAL VU COMO ELLOS LO HICIERON

RECORTE EL CUPON AQUÍ

ESCUuelas INTERNACIONALES DE LA AMERICA LATINA LA PAZ

sin costo ni obligación alguna sirvansa enviarme información completa referente al curso delante del cual he marcado uno

- |  |  |   |
|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> Ingeniería Eléctrica    | <input type="checkbox"/> Comercio y Contabilidad       | <input type="checkbox"/> Aire Acondicionado y Refrigeración   |
| <input type="checkbox"/> Ingeniería Mecánica     | <input type="checkbox"/> Radio y Televisión Con equipo | <input type="checkbox"/> Textiles                             |
| <input type="checkbox"/> Teleggrafía y Telefonía | <input type="checkbox"/> Ingeniería Civil              | <input type="checkbox"/> Matemáticas y Dibujo                 |
| <input type="checkbox"/> Química y Farmacia      | <input type="checkbox"/> Automovilismo y Motor         | <input type="checkbox"/> Locomotoras                          |
|  |  | <input type="checkbox"/> Arquitectura y Construcción          |
|  |  | <input type="checkbox"/> Corte y Confección y cien cursos más |

Nombre \_\_\_\_\_ Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ País \_\_\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_



### La Fotografía en acción

para servir al funcionario y a usted

GRACIAS A LA MICROFILMACION viviana que, al trasladar documentos voluminosos a películas miniatura, permite archivarlos de modo seguro y económico—el funcionario puede preservar, o suministrar rápidamente, datos sobre nacimientos, bodas, defunciones, títulos de propiedad y otros documentos vitales para usted. Mediante sus múltiples aplicaciones en el gobierno, la enseñanza, la medicina, la ciencia y la industria, la fotografía entra en acción para beneficiar a usted y su comunidad.

EASTMAN KODAK COMPANY, ROCHESTER, N. Y., U.S.A.  
Distribuidores Exclusivos para Bolivia: CASA KAVLIN





### FORTALEZCA A SU NIÑO PARA LA VIDA

Ayude a su niño desde su infancia a que se desarrolle fuerte y saludable.

Emulsión de Scott, tónico rico en vitaminas A y D así como otros elementos necesarios para el desarrollo de los huesos y dientes, asegura el crecimiento vigoroso de su niño.





### Tome EMULSION de SCOTT

Tónico Alimenticio de Alta Eficacia



## ESPECTACULOS PARA HOY

**TEATRO PRINCESA.**— Teléfono 2626. Matinal SERENATA EN ACAPULCO con los Panchos. Luneta 11. Matinée, tanda y noche Esther Fernández y Ramon Arimond en LA SANTA DEL BARRIO además el noticiero boliviano N° 30. Matinée platea 28.— tanda y noche 31.—

**CINE PANIS.**— Teléfono 2380. Matinal AVENTURAS DE JUAN LUCAS con Fernando Rey. Luneta 11. Matinée, tanda y noche SOY UN MUJERIEGO con Sara García y Pedro Infante, además el noticiero N° 30. Matinée platea 20.— tanda y noche 31.—

**CINE TESLA.**— Teléfono 3803. Matinal la pandilla americana en CUATRO DELINCUENTES o ACADEMIA MILITAR. Entrada 14.— Matinée, tanda y noche LA NOVIA DEL PIRATA en tecnicolor. Matinée 34.— tanda y noche 46.—

**CINE MIRAFLORES.**— Matinal SANGRE Y HARINA con Abbott y Costello y cómicas. Luneta 13.— Matinée, tanda y noche en tecnicolor LA NOVIA DEL PIRATA con Yvonne de Carlo, además el noticiero boliviano N° 30. Matinée platea 28.— tanda y noche 31.—

**CINE MURILLO.**— Matinal EL FANTASMA HELADO y EL FANTASMA HUMERO. Luneta 13.— Matinée, tanda y noche LA NOVIA DEL PIRATA en tecnicolor con Yvonne de Carlo. Matinée platea 28.— tanda y noche 31.—

**CINE MIGNON.**— Matinal CENTELLAS y LOS AMOTINADOS con Jon Hall. Luneta 12.— Matinée, EL MISTERIO DE CHAN DU 4 al 6 y FIN DEL RIO con Sabu. Luneta 18.— tanda y noche el documento de la

**MONJE CAMPERO.**— Matinal en tecnicolor LA SIRENA SE ENAMORA con Esther Williams. Precios 14.— y 11.— Matinée, tanda y noche el grandioso film en tecnicolor MAS ALLA DEL ANCHO RIO con Clark Gable y María Elena Marquez. Precios matinee 34.— tanda y noche 46.—

**CINE LA PAZ.**— Matinal en tecnicolor LA ROSA NEGRA con Tyrone Power. Precios 14.— Matinée, tanda y noche presenta el drama ODO Y ORGULLO con Ava Gardner y Robert Mitchum. Precios matinee 34.— tanda y noche 46.—

**CINE EBRO.**— Matinal de aventuras FIEBRE DE SANGRE con Gre-

gory Peck. Precios 13.— y 11.— Matinée, tanda y noche sigue a éxito cómico EL CENICIENTO con Tin Tan y la orquesta de los 11 hermanos Zavala. Precios matinee 28.— y 20.— tanda y noche 30.— y 20.—

**CINE ABAJO.**— Matinal doble: LA BORSA DE FU MAN CHU 13 al 15 y EL PIRATA FANTASMA al 3. Precios matinee 13.— y 11.— Matinée, tanda y noche presenta el film cómico EL CENICIENTO con Tin Tan, además el noticiero nacional N° 30. Precios matinee 28.— y 20.— tanda y noche 30.— y 20.—

**CINE ROXY.**— Matinal doble últimos episodios de CAPITAN MARAVILLAS y NUEVAS AVENTURAS DE JESSE JAMES 10 al 12. Precios 13.— y 11.— Matinée, tanda y noche presenta el drama PECADO con Zully Moreno y Roberto Cañedo. Precios matinee 28.— y 25.— tanda y noche 30.— y 25.—

**COPACABANA.**— Matinal doble: RANCIERO AUDAZ y HORCAS Y CU CHILLOS. Precio 13.— Desde la 14 horas continuadas de TRAI CIONERA con Rosa Carmina y Fernando Fernández. Precio 25.— además el noticiero nacional N° 30.—

**CINE COLON.**— Matinal doble: LA SILVA AFRICANA 13 al 15 y EL JA DE LA SELVA 13 al 15. Precios matinee 12.— y 10.— Matinée monumental completa LA SELVA AFRICANA 15 episodios. Precios 23.— y 20.— tanda y noche

presenta la comedia A TODA MAQUINA (ATM) con Pedro Infante y Luis Aguilar. Precios 20.— y 20.—

**CINE BOLIVAR.**— Matinal en tecnicolor LAS ZAPATILLAS ROJAS. Precios 13.— y 11.— Matinée tanda y noche presenta el film de aventuras en tecnicolor GALANTE Y AUDAZ con Robert Taylor y Brian Donlevy. Precios matinee 28.— y 23.— tanda y noche 31.— y 23.—

**CINE AVENIDA.**— Matinal doble últimos episodios del REY DEL SABBOTAJE 10 al 12 y CAMPANAS

DE JUSTICIA. Precios 13.— y 11.— Matinée, tanda y noche vuelve a presentar la interesante y divertida comedia LA ESCUELA DE LA VIDA con Dean Stockwell. Precios matinee 28.— y 23.— tanda y noche 31.— y 23.—

**CINE SAN JALISCO.**— Matinal doble a las 10. GENTE DE POSTIN con Abbott y Costello y LA ROM-BRE MURCIELAGO 4 al 6. Precios 13.— y 11.— Matinée tanda y noche a horas 14, 17:30 y 20:30 CASABLANCA, comica y LUISA con Donald Reagan y Charles Coburn. Precios 25.— y 20.—

## Invitación a los funcionarios Municipales

La H. Alcaldía de La Paz invita a todos los Altos Jefes, Obreros y Funcionarios de la Municipalidad a la

PRESENTACION DE LOS COROS DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

que se realizará en el

## Teatro al AIRE LIBRE

DOMINGO 20 DE SEPTIEMBRE Hs. 10.30 a.m.

SE RECOMIENDA PUNTUAL ASISTENCIA ENTRADA LIBRE.

Jefatura de Prensa de la Municipalidad.

## TIN-TAN

EN SU MAS RESONANTE FILM COMICO

CON: REBECA ITURBIDE - MARCELO VITOLA

EL FILM DE LA CARCAJADA OBLIGATORIA

La Empresa Boliviana de Cines S. A.

presenta esta nueva y sensacional ALEGRÍA y le ofrece la ocasión tentadora de admirar la más divertida fiesta de risas y canciones.



## MIERCOLES

## Monje CAMPERO

SIGUE DEL AMOR LA LLAMA... O LO QUE es lo mismo, seguimos a carcajada viva con el indescriptible éxito de risa.

LAS ALEGRÍAS SIN CUENTOS DE UNA DESVENTURA AMOROSA

## TIN-TAN

EN SU DESCABELLADA ILUSION SENTIMENTAL

## Ay Amor Como Me Has Puesto



## Cine LA PAZ - MARTES Estreno

¡Una portentosa opereta transportada a la pantalla!

Es NUEVA... ¡y en maravilloso TECHNICOLOR

# MAGNOLIA

¡Destinada a ser su opereta predilecta!

Con KATHRYN GRAYSON AVA GARDNER HOWARD KEEL JOE E. BROWN MARGE Y GOWER CHAMPION ROBERT STERLING AGNES MOOREHEAD WILLIAM WARFIELD

Basada en la inimitable revista "SHOW BOAT" de JEROME KERN, OSCAR HAMMERSTEIN, II

Inspirada en la novela de EDNA FERBER

Usado aclamado esta portentosa obra clásica de la M-G-M

## CONTINUA EL EXITO DEL BALLET NACIONAL

La temporada oficial que ofrece el Ballet Nacional a cargo de la Sra. Ileana Leonidoff, en el Teatro Municipal, continúa cosechando los aplausos del público que asiste a sus funciones.

Hoy domingo, en vista de la creciente demanda de localidades ha decidido presentarse en funciones de matinee y tanda con una programa que consigne "El hada de las muñecas", estrenado ayer con bastante éxito; "El ensueño de Rafael" con música de Amilcare Ponchielli (preludio y Danza de las Horas de La Gioconda).

Para el martes se anuncia la creación de "Viento primaveral" con música de Muszovsky y orquestación del compositor italiano Ottorino Respighi. El mismo día el Ballet Oficial presentará una "Suite de divertissements" que tanto éxito han logrado en nuestro medio.

Los precios de entradas para la temporada oficial han sido reajustados considerablemente para que estén al alcance de todos los sectores sociales de la ciudad.

## EXTRAVIO

Habiéndose extraviado los Títulos Nos. 092, 093, 094, 167, 252 y 326 por un total de 200 acciones de la Compañía Molinera Boliviana S. A., extendidos a la orden de la señorita ANGELA SOLOGUREN, se previene al público que han quedado anulados y que se procederá a la extensión de los duplicados respectivos.

La Paz, 18 de septiembre de 1953.

C. 1918

¿Teme su Hija Preguntar



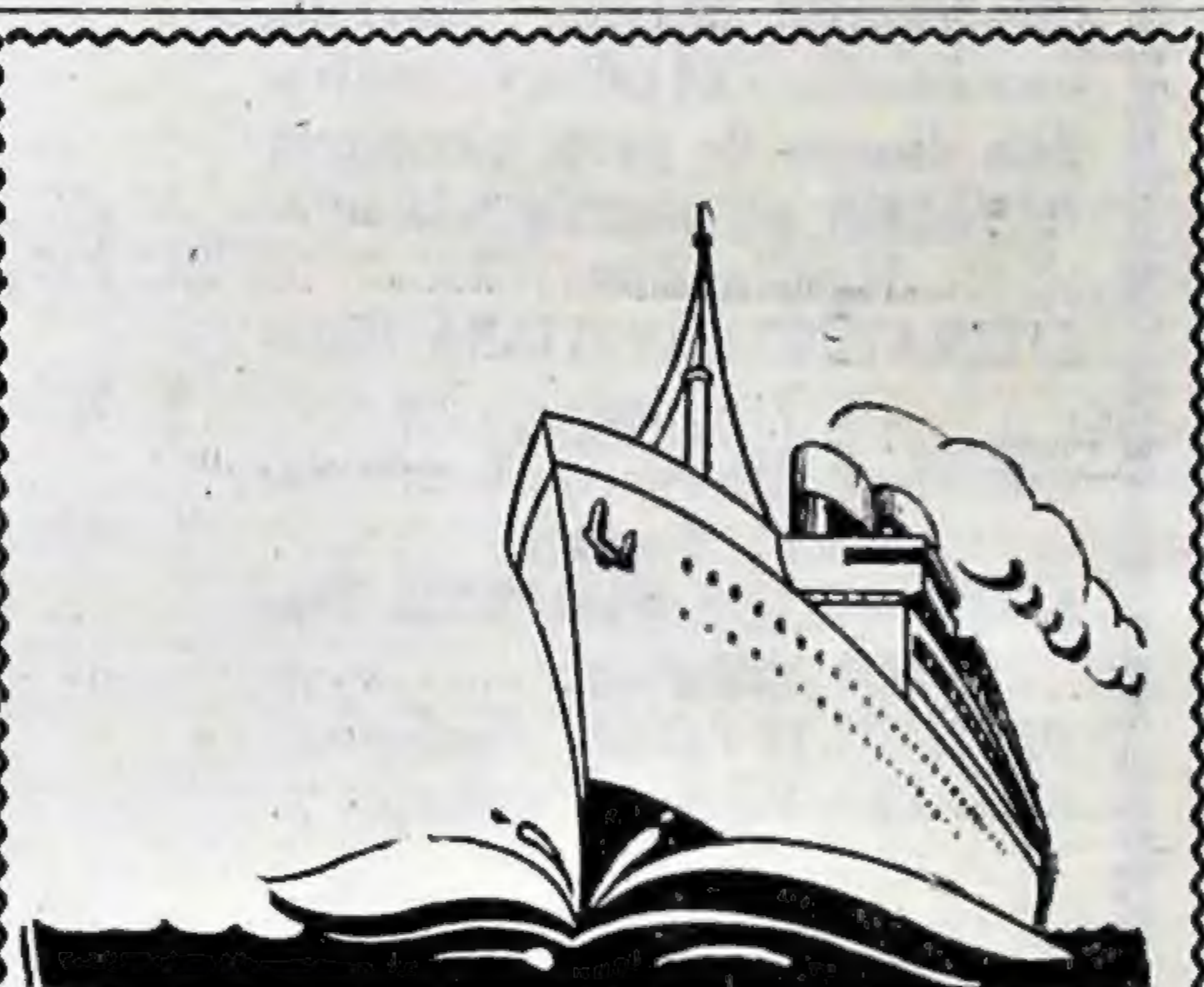
## Estas Cuestiones Intimas?

La hija de Ud. tiene derecho a saber cuán necesaria es la ducha frecuente, para la salud, pulcritud, felicidad conyugal y para combatir malos olores. Y hoy en día, saber qué poner en la ducha es más importante que la ducha misma.

Debería también saber que, según pruebas científicas, ningún otro antiséptico-germicida líquido, para la ducha, entre todos los probados, es TAN POTENTE y TAN SUAVE a la vez, para las membranas delicadas, como el ZONITE.

## Un Milagro Moderno

ZONITE fue descubierto por un renombrado químico y cirujano. Usándolo se evita el uso de mezcolanzas caseras infectivas o peligrosas por lo fuertes. El ZONITE ayuda a proteger contra infecciones. Mata al contacto todos los gérmenes y extirpa las secreciones que causan mal olor. Use ZONITE de acuerdo con las instrucciones, con la frecuencia que requiera, sin el menor riesgo de daño. Compre un frasco hoy.



Viaje Desde La Paz a Nueva York

POR US\$ 178.70

Informes: TRANSCONTINENTAL LTDA.

AVENIDA CAMACHO

(Entrada de la Embajada Americana)

## ALCALDIA MUNICIPAL

Ofrece en función popular gratuita la presentación del Teatro Experimental de la Universidad Mayor de San Andrés, en "NUESTRA NATACHA" de Alejandro Cassona, el día viernes 25 de septiembre, a horas 21 y 30, en el Teatro Municipal.

JUAN LUIS GUTIERREZ GRANIER, Alcalde Municipal de La Paz, invita a los Comandos Zonales del M.N.R., Sindicatos, de la localidad, Células Administrativas, Agrupaciones Cívicas y Culturales a solicitar sus entradas en la Ofelia Mayor o en la Dirección General de Cultura de la Municipalidad.



## SEPELIOS

**Sra. DOÑA EMMA VILLAFUERTE DE JORDAN.** (Q. E. P. D.).— La familia invita a los auxilios de la Santa Religión Católica y la Bendición Papal. Esta familia, esposa, Luis, Magdalena, Emma, Enrique y Goya, hijos; Enrique Villafuerte y Leonor de Villafuerte padres; Elba, Enrique, Bertha y Teresa Villafuerte hermanas; Cato y de Paredes abuela Rosa y de Guzzi, Sofia de Lanfranco, Manuel Jordán Q. María de Brun, Humberto Jordán Q. Leticia de Fuentes y Rómulo Jordán hermanas políticas, los tíos primos sobrinos y demás familiares ruegan a sus relaciones y personas piadosas que dignen concurrir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de mañana lunes 21 a horas 11 a.m. El cortejo fúnebre partirá de la calle Figueroa casa No. 492 será a favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se recibe por tarjeta. Fúnebres Valdivia

## MISAS

**Sra. CESAREO SANJINES B. (Q. E. P. D.).**— La familia invita a sus parientes, amistades y personas piadosas que dignen concurrir a la misa de cabo de mes, que se celebrará hoy 20 del presente mes a horas 10, en la Iglesia de la Compañía de Jesús, favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

**Doctor ADELIO DEL POZO B. (Q. E. P. D.).**— Victoria G. v. de Del Pozo, esposa; Rosario, Esther, Hugo (ausentes) y Gustavo hijos y la Fraternidad "DOCTOR ADELIO DEL POZO B." invitan a sus familiares, amigos y personas piadosas que dignen concurrir a la misa que con motivo del aniversario de su sensible fallecimiento, se oficiará en la Basílica de Nuestra Señora de La Paz, mañana 21 del P. mes a horas 10 y 30. Favor que comprometerá la gratitud de los dolientes.

**JOSE ACQUADRO (Q. E. P. D.).**— La familia invita a sus parientes, amigos y personas piadosas a la misa el día martes 22 del actual en la Basílica Menor de San Francisco a horas 8 y 30 recordando el primer año de su sensible fallecimiento. Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente. C1920

**Sr. JOSE GABINO AYALA (Q. E. P. D.).**— Josefina Ayala Clavijo, Juana Ayala, Rigoberto Ayala, hijos V. Eugenio Gutiérrez, Carmela Ugarte de Ayala e Irene Molinero de Ayala, hijos políticos, nietos, sobrinos y demás miembros de la familia (el extinto, ruegan a sus amistades y personas piadosas, concurrir a la misa que recordando el treinta aniversario de su sensible fallecimiento se ha de celebrar el día martes 22 del presente a horas 8 y 30, en el Templo de San Agustín. La familia quedará muy agradecida por este acto piadoso. C1920

**Sra. FLORINDA ENCINAS v. de CLADERA (Q. E. P. D.).**— Los hijos y demás familia invitan a sus parientes, relaciones sociales y personas piadosas que dignen concurrir a la misa que se oficiará el día lunes 21 del presente a horas 10 a.m. en la Capilla del Montículo (Sopocachi) recordando el primer mes de su sensible fallecimiento. Favor que agradecerá la familia doliente. C1920

**MARIA PANTOJA v. de CLAUDE (Q. E. P. D.).**— Fallecida en Tupiza el 22 de septiembre de 1952. Las hijas Alicia, Asunción, María Lúcia, Albertina y Emma, los hijos políticos, nietos y demás familia invitan a sus parientes, amigos y personas piadosas que dignen concurrir a la misa que recordando el primer año de su fallecimiento mandarán celebrar en la Basílica de Nuestra Señora de La Paz el día 22 del presente a horas 10.30. Situación que comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se recibe por tarjeta. C1921

**Sra. SUSANA MACEDA EYSAQUIRE (Q. E. P. D.).**— Recordando los 38 años de su honorable fallecimiento de mi madre querida invito a la misa que se celebrará el día de mañana lunes 21 a horas 10 a.m. en la Basílica de San Francisco. Su concurrencia a este acto piadoso comprometerá la eterna gratitud de la familia. C1920

**Sra. CARMEN TAPIA v. de SAA (Q. E. P. D.).**— La familia invita a sus parientes, amigos y personas piadosas que dignen concurrir a la misa que se oficiará el día lunes 21 a horas 8 y 15, en el Templo de la Compañía de Jesús, recordando el primer año de su sensible fallecimiento. Favor que agradecerá la familia doliente. C1920

**Dr. ADELIO DEL POZO B. (Q. E. P. D.).**— Victoria G. v. de Del Pozo, esposa; Rosario, Esther, Gustavo y Dr. Hugo del Pozo, hijos; Ernestina y de González, madre política; Rosa de Gálvez, Zofia de Arzabe, Sofia de Lema y Hugo del Pozo, hermanas; Dr. Roberto Galindo, Raúl Arzabe, Arturo Lema y Sra. Joaquina del Pozo, hermanas políticas, los tíos, primos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus parientes, relaciones sociales, personas piadosas y especialmente a todos sus amigos y colegas que componen la "Fraternidad Dr. Adelio del Pozo", asistir a la misa que en sufragio del alma del extinto y recordando el primer año de su sensible fallecimiento, se ha de celebrar en la Basílica Metropolitana el día lunes 21 de los corrientes a horas 9.30 de la mañana. La asistencia a este acto religioso comprometerá la eterna gratitud de la familia. El duelo se recibe por tarjeta.

## EXPOSICION PICTORICA

Bajo los auspicios de la Embajada del Ecuador, la señor. María T. Millán de Valverde y el señor Juan Valverde Figueroa, ofrecerán al público de esta ciudad una exposición de pintura. Esta muestra de arte se inaugurará el día lunes 21 a horas 18 y 30 en el Salón de Exposiciones de la Alcaldía municipal. Se encuentran en circulación las invitaciones y el respectivo catálogo.

**REUNIONES**  
Ayer la Asociación Departamental de Maestros Jubilados ofreció un día de campo a todos los delegados del Primer Congreso de Maestros Jubilados en la residencia del señor Alberto Laguna Meave. Ofreció el agasajo el doctor Vicente Donoso Tórriz.

—El día de hoy con motivo de festejar su aniversario natal la señorita Bertha Saucedo Paz ofrece un cóctel a sus relaciones en su residencia de Miraflores.

—El doctor Luis Arduz D. ofrecerá el día de mañana un cóctel celebrando un acontecimiento íntimo.

## ASOCIACION DE MADRES

El día martes 22 en el local del Colegio Inglés. Católico se reunirán las madres de las alumnas de este plantel con objeto de tratar diversos asuntos. La reunión tendrá lugar, indefectivamente.

**Sra. TEOLINDA CABRERA v. de OBILITAS (Q. D. D. G.).**— Luis, Emilio, Max y José Obilatas Cabrera, hijos; Estela Lazzano, María Rosa Villalba y Rosario Argueta de Obilatas hijas políticas, los nietos, bisnietos y demás familia, invitan a sus familiares, amigos y personas piadosas que dignen concurrir a la misa de cabo de año que con motivo de su sensible fallecimiento, se celebrará en el Templo de Santo Domingo (antigua Catedral) el día lunes 21 del presente a horas 10 y 30. Favor que será muy agradecido por sus familiares. El duelo se despide en la puerta del templo. C1920

**Sr. CARLOS DUPLICHE VALLERIA (Q. E. P. D.).**— Alicia, Aureo, Adolfo Dupliche y Carmela D. de Capriles, hijos; Hemeina H. de Dupliche, Carmen del R. de Dupliche y Alberto Capriles H. hijos políticos nietos, primos y sobrinos ruegan a sus amistades y personas piadosas que dignen concurrir a la misa que se oficiará en la Capilla de "Las Carmelitas", a horas 10 el día lunes 21 del presente, recordando el mes de su fallecimiento. Su concurrencia comprometerá la gratitud de la familia doliente.

**Sra. ANA VILLANUEVA DE ALBES (Q. D. D. G.).**— El esposo, hijos y demás familiares invitan a sus parientes y relaciones, a la misa que se oficiará en sufragio del alma de la extinta en el templo de San Francisco, el día lunes 21 del presente a horas 11 y 30, recordando el mes de su sensible fallecimiento. Su asistencia a este acto piadoso, comprometerá la gratitud de los dolientes. No circulan invitaciones especiales. El duelo se despide en la puerta del templo.

**Sra. JULIA SERRAT v. DE ORTIZ (Q. E. P. D.).**— La familia doliente invita a sus parientes, amigos y personas piadosas a asistir a la misa que recordando el primer mes de su sensible fallecimiento se mandará celebrar el día lunes 21 a horas 10 a.m. en la Iglesia de la Virgen de los Remedios (Miraflores). Atención que será agradecida por la familia. No circulan invitaciones especiales.

**MISA DE SALUD DE LA FEDERACION UNIVERSITARIA LOCAL.**— La Federación Universitaria Local, conmemorando la fiesta del Estudiante, invita a todos sus afiliados, demás estudiantes y pueblo en general, a la misa que se celebrará a horas 9 en el Hall de la Universidad. El oficio religioso será ofrecido por la salud de todos sus afiliados, presentes y ausentes y de los que no pudieran concurrir por motivos ajenos a su voluntad y por encontrarse privados de su libertad. C1920

**AVISO DE VIAJE**  
**HEDWIG ALEXANDER y MANFRED ALEXANDER**  
Cumpliendo disposiciones del Ministerio de Gobierno y del Decreto Supremo de 13 de julio del presente año comunican al público su próximo viaje a la república del Brasil. C1920

**AVISO DE VIAJE**  
**PERCY EDWARD HOLME**  
Cumpliendo disposiciones del Ministerio de Gobierno y del Decreto Supremo de 13 de julio del presente año comunico al público mi próximo viaje a Estados Unidos de Norte América. C1919

## Crónica Social

lemente, a partir de las 17 en el señor Gustavo Carrasco punto. La boda se realizará en breve.

**MATRIMONIOS**  
En la Capilla de los Padres Carmelitas, con carácter privado, se realizó ayer el enlace matrimonial de la señorita Consuelo Prudencia Guereca con el señor Oscar Gutiérrez Arteaga.

## Don ALBERTO LEVY BESSAND

(Q. E. P. D.)

Fallecido el 20 de marzo de 1953.

Maria viuda de Levy Bessand y familia, ruegan a sus parientes, amigos y personas piadosas, asistir a la misa que recordando los seis meses de su sensible fallecimiento, se celebrará en la Cripta de la Iglesia de María Auxiliadora (Don Bosco), el día lunes 21 del corriente mes, a horas 10 y 30. Su asistencia será objeto de especial gratitud. C1920

## Doctor ADELIO DEL POZO B.

(Q. E. P. D.)

Victoria G. v. de Del Pozo, esposa; Rosario, Esther, Hugo (ausentes) y Gustavo, hijos, y la Fraternidad "DOCTOR ADELIO DEL POZO B." invitan a sus familiares, amigos y personas piadosas, que dignen concurrir a la misa que con motivo del aniversario de su sensible fallecimiento se oficiará en la Basílica de Nuestra Señora de La Paz, el día 21 del presente mes a horas 10 y 30. Favor que comprometerá la gratitud de los dolientes. C1920



**Palmolive Destaca la Belleza**  
**MIENTRAS LIMPIA SU CUTIS**



*Económice comprando el Tamaño de Baño.*

Doctores comprueban que 2 de cada 3 mujeres puedan obtener cutis más adorable en sólo 14 días, con el Plan de Belleza Palmolive.

Empiece hoy mismo el Plan de Belleza Palmolive. Descubra Ud. misma — como han descubierto miles de mujeres — que el Plan de Belleza Palmolive brinda un nuevo y excitante encanto a su cutis.

El plan es fácil. Suavemente déle a su cutis un masaje con la rica y pura espuma de Palmolive sólo por un minuto 3 veces al día. Luego enjuáguese y séquese. Ud. verá como Palmolive destaca su belleza mientras limpia su cutis.

—Próximamente se realizará la boda de la señorita Marija Abaroa Claure con el señor Marcelo Calvo Valda. GAMLP

**PROCLAMACION**  
La señorita Tarsila Luna Orozco Molina ha sido proclamada reina Tarsila I del Liceo Venezuela. Hoy a las 18 y 30, será coronada en una actuación de acuerdo con un programa especial.

## Se Vende

Catres, colchones, mesas, de sastre y para té, living sencillo, sillones de madera, ropero, espejo, banco, florero, fuente de cristal, máquina de coser "Nau-mann", pantallas, bidet, etc. Av. 16 de Julio 111.

JUAN ALBA FERNANDEZ,

Representante de Fermin Barrionuevo

C 2919



**¡El 99% del total de Motoniveladoras Caterpillar construidas hasta hoy sigue en trabajo!**

Este récord de durabilidad se explica claramente. Son máquinas Caterpillar. Todas las piezas mayores que componen las unidades las proyecta y construye una sola fábrica. ¡No así las de otras marcas!

Caterpillar proyecta y construye el motor diesel, el bastidor, la transmisión, el mando final, el círculo, la barra de tracción, los controles mecánicos y la hoja misma.

Construidas de esta forma, las

Motoniveladoras Caterpillar son pues máquinas genuinas para trabajo pesado. Conservan una exacta relación entre el peso y la potencia. El esfuerzo es bien proporcionado, la tracción es segura. Y duran mucho tiempo.

Las hay en tres tamaños, de 50, 75 y 100 caballos de potencia, y la entrega se hace ahora sin dilaciones. Vea al Distribuidor de Caterpillar en su localidad.

**CATERPILLAR**

Representantes Exclusivos para Bolivia  
**Compañía Importadora Boliviana S. A.**

**"C I B O"**

"UNA ORGANIZACION BOLIVIANA AL SERVICIO DE LA INDUSTRIA NACIONAL".  
Oficina Central: Av. Mariscal Santa Cruz 77 - 79 La Paz — Casilla Correo 954. — Tel. Aut. Nos. 2802 - 3361 - 4937. — Cables y Telegramas. CIBO - La Paz. — Cajón Postal 2451. Servicio y Repuestos: Calle Salinas Vega, Pura Pura. — Tel. 6812.

AGENCIAS EN EL INTERIOR DE LA REPUBLICA

Cochabamba, Santa Cruz, Oruro, Potosí, Sucre, Tarija, Tupiza, Yacuiba, Riberalta, Trinidad, Cobija, y Vallegrande.

**MOTORES DIESEL**  
**TRACTORES MOTONIVELADORAS**  
**EQUIPO PARA MOVER TIERRA**

**A Bailar Mambo, pero a Bailar Riendo, ellos en la Pantalla y ustedes en sus Butacas!**  
**¡Música a Granel! ¡Risa a más no Poder!**

**"QUE RICO EL MAMBO"**  
**O "HUESPEDES DE LA MARQUESA"**



**REPARTO:**

**RAMON Armengod**  
**AMALIA Aguilar**  
**CARLOTA Solares**  
**JUEVES**

ESTRENO PRESENTADO POR LA DISTRIBUIDORA BOLIVIANA DE FILMS EN SUS CINES

**Murillo y Miraflores**

**MUY PRONTO SE PONDRÁ EN VENTA LA NUEVA**

**OBRA DEL GENERAL VICENTE ROJO**

**"Tríptico de la Guerra"**

Distribuidores Exclusivos:

**Librería SELECCIONES**



EL DIARIO SUSCRIPCIONES

Table with 2 columns: Location (CIUDAD, INTERIOR, EXTERIOR) and Price (L. 1.650, L. 1.750, L. 1.850).

CASAS Y TERRENOS se vende

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

RAMONA



LA VELOCIDAD. — Colón 290. Transfiere tienda central, nueva...

AGENCIAS

ESCALIER. Técnica Comercial. — Ayacucho 160, 3er. piso. Depar-

LA VELOCIDAD. — Colón 290. Necesita oficina, habitaciónes,

LA VELOCIDAD. — Colón 290. Necesita oficina, habitaciónes,

SERVICIO DOMESTICO Solicitado

NECESITO buena cocinera con cer-

NECESITO mozo para casa en Ca-

SE necesita una lavandera con

SE necesita un chico de 12 años.

SE necesita sirvienta, inútil preten-

SE necesita una sirvienta. Loayza

SE necesita chico de 12 años para

SE necesita persona seria con cer-

SE necesita sirvienta y nifera ca-

SE necesita cocinera con certifi-

OFICIOS DIVERSOS

NECESITO buen empleado para vi-

NECESITO carpinteros mueblados,

NECESITO bobinador Av. Buenos

NECESITO un pantalonero, se paga

NECESITO soladora para calzados,

SE necesita costurera para la casa,

SE necesita albañiles para arreglo

SASTRERIA Alianza. Necesita ope-

TECNICO para fabricación baterías

ZAPATERIA necesita composturero.

AVISOS diversos y de Interés general

CONTAX Leica y otras máquinas,

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

DE ocasión se vende un catalfo

EN venta cocina eléctrica pequeña

LEGO máx negro ventas por ma-

LA VELOCIDAD. — Colón 290.

SE vende cocina eléctrica Westin-

VENDO cocina nueva de 4 horni-

VENDO olla Express, acia litros, plan-

VENDEMOS carveres enfielados,

VENDO mazo para colchones 20

VENDO clavete y otras plantas en

VENDO una balanza con platfor-

HOTELER, casas de pension

EN casa de familia honorable se da

PENSION económica domicilio Ref.

OPERACIONES de crédito: permutas, prst. e hipotecas

AGENCIA 3. Colón 116. Ofrece en

B. 400.000 ofresco departamento

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

EN venta por motivo de viaje una

INTERBOLIVIANA. — Loayza 53 al-

VENDO automóvil Chrysler perfec-

VENDO llantas 6.50 x 16. Sucre

VENDO automóvil Plymouth bien

QUEBLES, compra - venta

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

NEGOCIOS Compra-venta

ALQUILU horno pequeño, terreno

LA VELOCIDAD. — Colón 290.

MENA Wolfram doy alquiler Ref.

SE vende un kiosko bien acredita-

MOTORES, MAQUINAS Y

LA VELOCIDAD. — Colón 290.

VENDO 1 motor 10 H. P. A. plaza

VENDO molino, precio de ocasión

VENDO torno de carpintería. Sucre

VENDO motores alemanes 2 y 3

Academias, Inst., Profesores

APRENDIZAJE acordeón etc. Av. Fria

PROFESOR Ingles (Londinense) co

ARTICULOS DE VESTI

SMOKING para bachilleres, baul

VENDO hermoso zorro plateado

LIBROS REVISTAS Y

MATERIALES de construcción

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza

Table with 3 columns: PLAZAS, VENTA, COMPRA. Includes exchange rates for various locations like LONDRES, NEW YORK, ARGENTINA, etc.

ACEITES, GRASAS, LIQUIDO Para frenos repuestos para toda marca de automóviles...

Ciclo de Conferencias PARA PADRES Y MADRES DE FAMILIA en el Salón de Actos del Colegio de San Calixto...

CASA DE ESPAÑA De acuerdo con los Estatutos, se convoca a los señores SOCIOS Y ACCIONISTAS a la Junta General Ordinaria...

Tractor Agrícola Necesitamos urgentemente Tractor Agrícola cualquier marca con orugas o ruedas de fierro...

CLINICA RADIOLOGICA Doctor César Carrasco Vera Edificio Chain - San Francisco.

CIA. MINERA CRUZ ROJA S. A. LTDA. Junta Extraordinaria de Accionistas De acuerdo al artículo 21 y siguientes de los Estatutos...

Madera Machihembrada Ofrecemos: Mara - Cedro - Laurel - Pino blanco. Sólidos de madera Mara.

OJO RADIOTECNICOS Vendo Generador de señales Multivoltímetro, Transformador de regulación y div. materiales.

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...

CRUCIGRAMA. A large crossword puzzle grid with clues in Spanish. Includes horizontal and vertical clues.

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa...







# El "benjamín" del círculo privilegiado frente al invicto Bolívar

## EL DIARIO

La Paz, Domingo 20 de Septiembre de 1953.

### Municipal Líder Absoluto

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
1º MUNICIPAL	9	7	0	2	25	13	14
2º CHACO	10	6	2	2	23	14	14
3º NORTHERN	9	5	2	2	14	11	12
4º LANZA	10	6	0	4	26	18	12
5º MARISCAL BRAUN	10	4	2	4	20	18	10
6º ATL. LA PAZ	9	2	1	6	13	18	5
7º AYACUCHO	10	1	3	6	12	27	5
8º DON BOSCO	9	2	0	7	5	19	4

### Continúa hoy el Campeonato de Basket-Ball; el Programa

Se reiniciará hoy por la mañana en la cancha de la calle Méjico el Campeonato local de basket ball con un programa que comprende dos partidos de Primera División varones y uno de Primera de Ascenso femenino.

#### G. y ESGRIMA - ATLANTES

Iniiciando el programa dominical deben enfrentarse los equipos de Gimnasia y Esgrima y Atlantes, que prometen lucha de interés. Gimnasia, ubicado segundo de la tabla de posiciones, cuidará su situación frente a un quinto rápido, homogéneo y sorpresivo como es el de Atlantes.

#### MACABI vs. COLONIA

En encuentro correspondiente a Primera División de Ascenso, se enfrentarán los conjuntos femeninos de Macabi y Colonia a segunda hora del programa. Las características casi similares de juego de ambos quintetos, hacen pensar en una lucha muy pareja.

### Ayacucho Empatizó a Braun y Lanza Derrotó a Chaco

Mil doscientas personas presenciaron los encuentros de ayer realizados en el Estadio La Paz, correspondientes al Torneo de Primera Amateur. Recaudación Bs. 51.135. En el preliminar por el Campeonato de Ascenso, América ganó a Olímpic por uno a cero.

#### MARISCAL BRAUN, 3 AYACUCHO, 3

Referee: Arturo Ortubé; líneasmen: Juvenal Quiroga y Abel Peñaranda. (Cumplieron buen arbitraje).

M. Braun: Medrano; Cabrera y Torrez; Peredo, Vargas y Solis; De la Riva, Jordán, Padilla, Orozco y Huerta. Alternó Tapia por Orozco, que no pudo actuar en el segundo tiempo por hallarse lesionado.

Ayacucho: Peñafiel; Zegarra y Cerruto; Romero Valdivia y Ortiz; Bustillos, Pérez, Buezo, Quiroga y Rodríguez. Alternaron Arias por Rodríguez y Luna por Ortiz.

En el primer tiempo, ganaba Braun por tres a uno. Goles de De la Riva a los once minutos; Padilla a los 15 y 30 y Pérez a

ALWAYS READY vs. INGAVI. Always Ready tratará hoy de detener la campaña de triunfos continuos del líder del campeonato. Ingavi, en el partido estelar del programa que se cumple hoy por la mañana. Tanto albirrojos como albos han deparado siempre luchas intensas y bien disputadas, por lo que es de esperarse que este clásico encuentro haga honor a la calidad de los adversarios.

#### BOLETIN OFICIAL

Horas 9. Primera Honor. Gimnasia y Esgrima vs. Atlantes. Arbitros: Arnó Lowenthal y René Eyzaguirre.

Horas 10. Primera Ascenso Femenino. Colonia vs. Macabi. Arbitros: Marcelo Flores y Humberto Cáceres.

Horas 11. Primera de Honor. Always Ready vs. Ingavi. Arbitros: Guillermo Peláez y Humberto Centellas.

Mesa de control: apuntador, Juan G. González. Cronometrador Erasmo Moya. Fiscal general: Mariano Azcárraga.

### Box Amateur

En las Escuelas Gualberto Villarroel y Germán Busch, se realizarán hoy varias peleas de acuerdo al siguiente programa:

- 1.- Pelea peso mínimo. Valentín Flores vs. José Pacheco.
- 2.- Pelea peso gallo. Natalio Zambrana vs. S.S. Sarabia.
- 3.- Peso mosca. Jorge Ascarrunz vs. Gonzalo Roca.
- 4.- Pelea peso gallo. Roberto Huanca vs. Alberto Villamil.
- 5.- Pelea peso liviano. Juan Yurga vs. Andrés Ticona.

Todas estas peleas serán de tres rounds de tres minutos de pelea por uno de descanso, excepto la de fondo que será de cinco rounds de dos minutos de pelea por uno de descanso.

### También en Oruro dió Pérdida el "Racing"

Oruro, 19 (EL DIARIO). — El partido internacional de basket ball entre Racing de Buenos Aires y el Combinado local, dejó un saldo económico desfavorable para la Asociación de Basket ball de Oruro. Se recaudó la suma de Bs. 428.700 equivalente a 1.429 boletos vendidos. Los egresos sobrepasaron a esta cifra ya que se pagó diez mil pesos argentinos de bolsa, debiendo agregarse a ellos, los gastos de traslado, alojamiento, pensión, propaganda y otros.

### San José de Oruro Invitó a Strongest

Oruro, 19 (EL DIARIO). — La Asociación de Fútbol concedió permiso a San José, uno de los punteros del campeonato oficial, para que enfrente el domingo 27 a Strongest de La Paz. Las gestiones para la actuación de los gualdinegros están avanzadas.

### Fraternidad Atipirís Inaugura Sede Social

La Fraternidad "Atipirís", constituida por estudiantes de la Universidad Mayor de San Andrés, viene desarrollando exitosamente un amplio programa social-deportivo, celebrando así la Fiesta de la Primavera.

Estos festejos culminarán con la inauguración de su nueva Secretaría en la calle Evaristo Valle y con la proclamación de su Compañera Prefecta 1953 en la recepción social que ofrecerá a sus relaciones el domingo 20.

Entre sus actuaciones deportivas sobresale los dos últimos triunfos de su representativo de basket-ball en el Campeonato de Segunda de Ascenso, contra los fuertes conjuntos de Olímpic y Colonia, clasificándose así Campeón de su Serie, debiendo disputar próximamente las finales con los vencedores de las tres series restantes.

### PREMIO DEL FUTBOL-TOTO Bs. 155.884.—

Escuche los resultados hoy a horas 20 y 20.45 en Radio "El Cóndor" por Corporación Deportiva Borelli.

En el aspecto técnico, el período inicial fue pobre, mejorando la producción de ambos lados en el segundo tiempo, sobre todo cuando Chaco descontó por intermedio de Portugal a los veintidós minutos.

Con este resultado, queda solo en el primer puesto, Municipal.



VANGUARDIA DE INGAVI QUE ACTUO EL ULTIMO DOMINGO. ESTA TARDE NO JUGARA FERNANDEZ QUE HA SIDO suspendido por el Tribunal de Penas. Lo reemplazará Castro. Los parciales del conjunto capitaneado por Palazuelos esperan no obstante, mayor efectividad que en sus recientes actuaciones.

### Matches para hoy de Divisiones Inferiores

Boi de encuentros a jugarse esta tarde hoy, 20 de septiembre de 1953.

#### ESTADIO BOLIVAR

Hs. 8.— 3a. G. Figaros vs. Steel Boys. Arbitro Adolfo Riveros. Juez de línea Arturo Fernández y Víctor Miranda.

Hs. 9.10.— 2a. Asc. D. Brasil vs. M. Circuito. Arbitro Arturo Fernández. Juez de línea Adolfo Riveros y Víctor Miranda.

Hs. 10.20.— 2a. Asc. E. Tunari vs. Guadalupe. Arbitro Bernabé Calderón. Juez de línea Ernesto Gutiérrez y Isaac Fernández.

Hs. 11.30.— 2a. Asc. P. Internacional vs. Junin. Arbitro Isaac Fernández. Juez de línea Ernesto Gutiérrez y Bernabé Calderón.

Delegado de la Cancha Sr. Julio Aguilar.

ESTADIO THE STRONGEST Hs. 8.— 2a. D. Yuni vs. Universitario. Arbitro Luis Murillo. Juez de línea Luis Murillo y Adolfo Riveros.

Hs. 9.10.— 2a. Asc. B. Rivalty vs. U. Universitaria. Arbitro Luis Murillo. Juez de línea Raúl Velásquez y Rodolfo Soría G.

Delegado de Cancha Sr. Serrano Montaño.

ESTADIO LA PAZ. Hs. 8.— 1a. Asc. San Pedro vs. White Star. Arbitro Abel Peñaranda. Juez de línea Oscar Guerra y José Rojas.

Hs. 10.1a. Asc. Indomérica vs. Atl. Nacional. Arbitro Elio Fernández. Juez de línea Raúl Velásquez y José Rojas.

Delegado de Cancha Sr. Néstor Rodríguez.

ESTADIO MUNICIPAL. Hs. 8.— Reserva A. Ayacucho vs. Atl. Braun. Arbitro Guillermo Luna P. Jueces de línea Juan C. Castro y Alberto Ugarte.

Hs. 10.10. Reserva Chaco vs. Lanza. Arbitro Gilberto Aguilar. Jueces de línea Guillermo Luna P. y Alberto Ugarte.

Delegado de Cancha Sr. Max Alvarez.

### SU CLUB LO LLAMA.

ATLETICO LA PAZ.— Cita a sus jugadores de la 1a. y reserva al entrenamiento que tendrá lugar hoy a las 8.30 en la cancha del Olímpic.

### Ingavi y Litoral, a Primera Hora, en Otro Enfrentamiento Llamado a dar Brava Lucha

Intensa promete ser la jornada del fútbol profesional que se cumple esta tarde en el Estadio La Paz.

#### INGAVI vs. LITORAL

Ingavi y Litoral serán protagonistas esta tarde de una lucha que puede presagiarse intensamente disputada. Los fabriles dando muestras de su amplia recuperación batieron a Always Ready y este triunfo ha servido para levantar aún más sus ánimos para el resto de su campaña en el torneo. Hoy tratará de reeditar su performance del último domingo.

Ingavi, que en su encuentro con Bolívar cumplió una actuación destacada aún jugando en inferioridad numérica, se apresura hoy a ganar dos puntos a costa de Litoral, a quien batió en la primera rueda del torneo por 5 a 2. Su escuadra se presentará resentida por las ausencias obligadas de Rivero, que aún sigue lesionado y Fernández, que está suspendido por un encuentro.

Las probables alineaciones para hoy son: INGAVI: Zamora;

González y Mercado; Blanco; Guzmán y Díaz; Pabón, Palazuelos, López, Del Llano y Castro.

#### LITORAL: Ortuño; Bustamante y Peredo; Gómez, Rodríguez Goytia y Cabrera; Brown, Ríos, Aníbarro, Gutiérrez y Díaz.

#### ARABE vs. BOLIVAR

El "benjamín" de primera profesional ha evidenciado mejoramiento en su producción, y hoy se propone cobrarse la revancha de la derrota que le inflingiera Bolívar en la primera rueda del campeonato por 4 a 2. Arabe por su misma situación en la tabla luchará con todo ardor por conquistar esos puntos tan necesarios para permanecer en el círculo rentado de nuestro fútbol.

Bolívar no contará hoy con uno de sus mejores elementos, cual es Agustín Ugarte, nervio y motor de su delantera, lo que puede provocar una baja en su rendimiento, aunque la eficiencia de Carlos Díaz, que será el reemplazante del interior derecho titular, puede dar a la vanguardia celeste la peligrosidad

que la ha distinguido a lo largo del torneo. Bolívar tendrá que esforzarse mucho para vencer a su oponente que se ha mostrado crecido en su último compromiso.

Los equipos alinearán probablemente de la siguiente manera: ARABE: Doblas; Di Lorenzo y Saenz; Chocala, A. Moyano, y Lada; Alarcón, Berrios, Juárez, H. Moyano y Luna.

BOLIVAR: Sánchez; Salinas; Villagrán; Ayala, Santos y E. Vargas. Montoya, C. Díaz, Albornoz, Mena y M. Vargas.

PROGRAMA COMPLETO. Estadio La Paz domingo 20 de septiembre de 1953.

Horas 14.— Primera profesional: Ingavi vs. Litoral. Arbitro: F. Antonio Vergara. Línesmen: Lucio Rocabado y Elio Fernández.

Horas 15.50 Primera profesional: Bolívar vs. Arabe. Arbitro: Alfredo Alvarez. Jueces de línea: Oscar Guerra y Gilberto Aguilar.

Delegado de cancha, señor Jorge Esprella.

### La "Señorita Natación" Será Elegida Hoy en la Pileta del Estadio La Paz

Atrayente festival se cumplirá hoy a las 18 y 30 en la pileta del Estadio La Paz. Participarán en el mismo los mejores nadadores de la localidad y el programa que se ha confeccionado es el siguiente:

1. Desfile de los clubs participantes.
2. Entonación del Himno Nacional.
3. Breves palabras de inauguración a cargo del presidente de la Asociación Departamental

de Natación doctor Mario Resini.

4. Realización de las pruebas siguientes:

Categoría varones: 100 200 y 400 metros estilo libre.

25 y 50 ms. estilo mariposa; 100 y 200 metros estilo pecho; 100 y 200 metros estilo espalda; Postas: 4x100 estilo libre 3x100 tres estilos.

Categoría damas: 50 y 100 metros estilo libre; 50 y 100 metros estilo pecho.

50 y 100 ms. estilo espalda.

Postas: 4x50 estilo libre. 3x100 tres estilos.

5. Demostración de saltos ornamentales.

6. Desfile de candidatas y elección de la "Señorita Natación 1953" a cargo de un Jurado especialmente designado.

En este festival deportivo se pondrá en juego un hermoso trofeo donado por el señor alcalde municipal quien además ha concedido la actuación de la Banda Municipal "Eduardo Caba". Han sido fijados los siguientes precios: 50 bolivianos para mayores y 20 para menores.

### POR VIAJE VENDO

Consultorio dental Ritter magníficamente instalado en Av. Camacho, sala de espera con muebles cromados, teléfono comercial, un sillón de viaje.

Referencias:

TELEFONO 6009. C. 394

### Moisés Vera Miranda

#### ABOGADO

Avisa a su distinguida clientela que ha reabierto su bufete en su oficina de costumbre.

Potosí 463 Teléfono 2054 C. 1818

### DEPARTAMENTO DE AGUAS POTABLES

#### Corte del Servicio de Agua Potable

Por orden del señor Alcalde Municipal, se previene al vecindario de las zonas de Pura-Pura, V. Victoria, San Pedro, Alto Sopocachi, El Rosario, Belén (calles Illampu, Max Paredes, Murillo y adyacentes) y Alonso de Mendoza, que por tener que efectuar el Departamento de Aguas Potables, reparaciones urgentes en las cañerías maestras, se cortará el servicio de agua potable durante todo el día lunes 21 del mes en curso.

Se ruega a dichos vecindarios, hacer el acopio necesario, a fin de evitar perjuicios y reclamaciones.

La Paz, 19 de septiembre de 1953.

CARLOS PONCE SANJINES,

Oficial Mayor de la Alcaldía Municipal

## UNA BUENA NOTICIA!!!

# Los Hilos D.M.C.

VOLVERAN PRONTO A SER DISTRIBUIDOS EN NUESTRO PAIS

Hilos de Coser y Bordar a Máquina en Canutos, Tubinos y Carretes.

SURTIDO EXTENSO DE COLORES Y GROSORES

Mechillas de Mouliné Abrillatado y Algodón Mercerizado para Zurcir y Tejer a Crochet - Madejas de Seda Vegetal (Rayon) - Hilo para Encajes y Frivolité

Colores Firmes - Resistencia - Brillo Inalterable

SOLICITEN INFORMES AL DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

DEL PRADO y Cía. Ltd.

PLAZA VENEZUELA EDIFICIO: "LAZARTE" — PLANTA BAJA.

Casilla N°. 172. — La Paz. — Teléfonos: Números 5254 — 6683 — 6791. — Sucursal: Santa Cruz. — Casilla No. 249. — Edificio: "Serval".